

85 000 példány

**m:INap**  
Közéleti, családi hetilap

## MISKOLCI NAP

Megjelenik Miskolcon és B.-A.-Z. megyében

III. évfolyam 9. szám • Térftésmentes • 2006. március 4.

KORSZERŰ MŰSZEREK, KEVESEBB BETEG

### Alapkőletétel a Semmelweisben

Letették a 2007 márciusára elkészülő Térségi Diagnosztikai Szűrőközpont alapkövét csütörtök délelőtt a Semmelweis Kórház és Rendelőintézetben. A kétmilliárdos beruházással megvalósuló egészségügyi komplexum működésétől a megyében jelenleg igen gyakori daganatos megbetegedések számának csökkenését várják a szakemberek.

A szűrőközpontnak otthont adó egykori belgyógyászat épületében jelenleg is folynak a munkálatok. Az építkezés a tervezett ütemben halad, az épületgépészeti, villanyszerelési, illetve kőművesmunkák 2006 szeptemberére fejeződnek be. A rendelkezésre álló összesen mintegy kétmilliárd forint – melyből 1,8 milli-

árdot a Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium Humán Erőforrás Operatív Programjának keretéből nyertek, 122 milliót pedig Miskolc város önkormányzata adott – nem csak a teljes felújításra elegendő, marad belőle korszerű orvosi műszerekre, berendezésekre is. Ezek beszerzése egyébként már meg is kezdődött.

A tervek szerint a központhoz mobil szűrőállomások is tartoznak majd, amelyekkel az egészségügyi szolgáltatások könnyen elérhetővé válnak azok számára is, akik lakhelyük, anyagi helyzetük, vagy munkaidejük miatt nem tudnának eljutni a vizsgálatokra. A kamionokra, buszokra telepített mobil „rendelő” várhatóan nyár elején kezdik el járni a falvakat, településeket.

(Folytatás a 3. oldalon.)

Sétálóutca lesz a Déryné utca

## CSAK GYALOGOSAN

Újabb állomáshoz érkezett a belváros felújítása, ugyanis hétfőn megkezdődött a Déryné utca sétálóutcává alakítása. A behajtás mostantól tehát filis, a munkálatok május 31-ig befejeződnek.

Ez a felújítás is része annak a belvárosi programnak, mely a Regionális Operatív Program keretében valósul meg, és amelyben már a Szinva terasz és a Kandia köz is elkészült. A projekt újabb állomása a Déryné utca sétálóutcává történő átépítése, ez egy 9,5 millió forintos beruházás.

Az utcát a Berzeviczy Gergely Szakközépiskolától zárják le, tehát az Antall József park felé vezető közön továbbra is zavartalanul járhatnak az autók. A forgalomból elzárt részen csak egy három méter széles sávon lehet majd autóval behajtani, de csupán az utcában ingatlannal vagy üzlettel rendelkezőknek. Ezt az utat, akár egy leszállópályát, két oldalról földbe süllyesztett világítótestek szegélyezik majd. A burkolat egyébként a Kandia köz meghosszabbítása lesz, így ezt is brazil kvarc és svájci kígyókő kombinációja fedi majd, de a köz öntvény kandelaberei is visszaköszönnek. Kisebb fák is lesznek, ültetett és ládában lévő dísznövények színesítik majd az új sétálórészt.

A kivitelező már elkezdte a munkát, ez azt jelenti, hogy az utcát mindkét végéről lezárták.



Most még dolgoznak, a nyáron már a Déryné utcában is díszburkolaton sétálhatunk..

Gépkocsival nem lehet behajtani, a gyalogos forgalom pedig, ha nem is zavartalan, legalább megengedett. Mindent összevetve,

az utca május 31-re elkészül, ugyanis június 15-én elkezdődik a Bartók+Verismo Nemzetközi Operafesztivál. **Tréba Eszter**

### Lakásfelújítás – az önkormányzat segít

Vissza nem térítendő támogatásból újítanak fel lakásokat Miskolcon. A program révén így azok a kevés nyugdíjjal rendelkező emberek is szépíthetik otthonukat, akiknek erre nem lenne lehetőségük. Az első – a programban megvalósult – felújítás a napokban készült el.

Az Ady Endre utcai garzont évtizedek óta nem újították fel. Ez meg is látszott lakás állapotán. Málladozó vakolat, leszakadt mosdókagyló és még lehetne sorolni. Karászi Györgyné, a tulajdonos férfi gyám-

ja a MiNap kérdésére elmondta: a munkások mindent kicseréltek, amit lehetett. Új konyhaszekrény került a lakásba, de felcsiszolták és lelakozták a parkettát, a falakat és a nyílászárókat pedig lefestették. Bár ez a lakás készült el elsőként, más is pályázhat még. A feltétel csak az, hogy a lakás tulajdonosa 65 év feletti nyugdíjas legyen. Az igénylést az önkormányzat szociális osztályán lehet leadni, itt döntenek arról, hogy ki kapja meg a vissza nem térítendő kölcsönt, aminek összege maximum 300 ezer forint. A felújítási munkákat egyébként a Városgazda Kht. dolgozói végzik el,

így „dupla a haszon”, hiszen a munkásokat a közmunkaprogramban foglalkoztatja a vállalat. Bár csak nemrég hirdették meg a programot, az érdeklődés hatalmas. Káli Sándor polgármester azt mondja: folytatódik a program. Annak, hogy hány otthon újulhat meg a támogatásból, csak az önkormányzat pénztárcája szab határt. Azonban ha valakinek idén nem jutna támogatás, az jövőre ismét pályázhat. A tervek szerint a programot hamarosan azokra is kiterjesztik, akik nem önkormányzati bértelekben élnek, hanem saját tulajdonú otthonnal rendelkeznek. **Tóthsz**



## MÁR NEOPLANON UTAZUNK

A buszrekonstrukció második lépéseként 35 Neoplan típusú csuklós autóbusz áll forgalomba márciusban Miskolcon. Szerdán egy ünnepélyes átadás után indult az első 13, de a hónap végéig mind a 35 „munkába áll”.

Tavaly már találkozhattak a miskolciak a Neoplan buszokkal, hiszen az MVK Zrt. minden busztípusú buszát bemutatót az utazóköröségnek, amely szóba jöhetett. Akkor negatívumként csupán a szűk közlekedő folyosót említették azok, akik kipróbálták, így a közlekedési cég áttervezte a jár-



A buszok az ünnepélyes szalagátvágást követően azonnal az utasok szolgálatába álltak.

művet – mondta el beszédében Börzsei Tibor, az MVK ügyvezető igazgatója az Újgyőri főtéren tartott ünnepségen. Jelentős mérföldkőhöz érkezünk, ezzel további minőségi javulás várható a közösségi közlekedésben – jelentette ki az igazgató. – 2008-ig újabb 55 új autóbust szeretnénk forgalomba állítani, a járműrekonstrukció 24 millió eurós hitelből valósul meg.

Börzsei Tibor hozzátette, egy korábbi felmérés a mozgássérültek közlekedésének segítségét említette gyenge pontként a miskolci tömegközlekedésben, így az új buszok beszerzésénél erre külön hangsúlyt fektettek. A kereséssel közlekedőknek segítséget nyújtó rámpa és dokkoló mellett a vakokra, gyengénlátókra és hallássérültekre is gondolván hangjelzések, illetve audiovizuális

jelzések könnyítik a közlekedést. A cég új jelszava: modern, alacsonypadlós, biztonságos.

Káli Sándor polgármester elmondta, nagyon szépek ezek a járművek, és ilyenek járnak München, Zürich, vagy éppen Bécs utcáin is.

– Az alacsony padló egyben azt is jelenti, hogy az idősek is könnyebben tudnak közlekedni, akik nagy számban használják a tömegközlekedést. Amikor a fejlesztés mellett döntöttünk, tudtuk, hogy ehhez mekkora hitelt kell felvállalnunk, de ez egy szükséges fejlesztés volt. Azt szeretnénk, hogy ez ne az a város legyen, amelyre legyinteni lehet, hanem amelyikre rácsodálkoznak. Fontos, hogy jobban érezzük magunkat, ennek lehet az egyik záloga ez a buszátadás is – jelentette ki a polgármester.

A ceremónia után a 13 alacsony padlós jármű rögtön meg is kezdte a munkát az 1-es, 1A-s, 101-es, 101B-s, 2-es, 12-es, 31-es és 34-es vonalon.

VLADYIMIR PUTYIN LÁTOGATÁSÁNAK MISKOLCI EREDMÉNYE

## Nanotechnológiai együttműködés

A miskolci nanotechnológiai kutatóközpont megvalósítására a magyar kormány 1,8 milliárd forintot biztosít, az orosz fél pedig a legfontosabbat, a technológiát, a licenct adja – nyilatkozta Káli Sándor polgármester szerdai sajtótájékoztatóján.

Március 28-án a magyar és az orosz gazdasági miniszter Vladymir Putyin orosz elnök je-

lenlétében írta alá a két ország nanotechnológiai együttműködési programjáról és a miskolci innovációs központ létrehozásáról szóló megállapodást.

A Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal, a Nemzetközi Kutatás-fejlesztési Nagyprojektek Program keretében, múlt év decemberében hirdetett meg nemzetközi pályázatot a miskolci nanotechnológiai kutatólaboratórium felállítására. A pályázat céljaként világszínvonalú nanotechnológiai kutatólaboratórium létrehozását és kutatás-fejlesztési projektek működtetését jelölték meg, – a magyar–orosz nanotechnológiai együttműködés magyar részének megvalósítása érdekében –, valamint a nano-

technológiai kutatóképzés elősegítését a régióban. Olyan professzionális tudományos és üzleti menedzsment-képességekkel rendelkező természetes személyek jelentkezését várták a pályázatra, akik vállalják a fenti cél megvalósítását. Az előpályázat során magyar vagy külföldi állampolgárságú természetes személyek pályázhattak január 16-ig a megadott témakörökhöz kapcsolódó nagyprojekt megvalósítási tervének elkészítésére. Az előpályázat nyertes pályázók az elkészített megvalósítási tervvel, a Bay Zoltán Alkalmazott Kutatási Közalapítvány bevonásával pályázhatnak a nagyprojekt megvalósítására. (Folytatás a 3. oldalon.)

**MEGÚJULT KÍSZLETEKKEL, ÓRIÁSI FÜRDŐSZOBABÚTOR-VÁSÁRRAL VÁRJUK ÖNT A LAGUNÁBAN**  
március 1-jétől a készlet erejéig.  
**10% KEDVEZMÉNY, INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!**

Masszázsádkák	99 000 Ft-tól
Masszázsakabinok	98 500 Ft-tól
Kádak	24 000 Ft-tól

**Minden spanyol és magyar burkolat 10% kedvezménnyel!**  
Áraink az áfát tartalmazzák!  
**HA CSEMPE VAGY PADLÓLAP, NÁLUNK MINDENT MEGTALÁL ALMAI OTTHONHOZ!**  
Miskolc, Soltész Nagy Kálmán u. 115.  
Tel.: 46/508-551. Fax: 46/508-552  
Nyitva hétfőtől péntekig: 8-17, szombaton: 8-13 óráig.

**LAGUNA FÜRDŐSZOBA**

# FIDESZ-KORTESFESTIVÁL

Kortespiacon és zenés kampány-rendezvényvel várják az érdeklődőket február 24-én, a Fidesz – Magyar Polgári Szövetség miskolci parlamenti képviselőjelöltjei. Pelczné dr. Gáll Ildikó, Lenártek András, dr. Nagy Kálmán és dr. Szinay Affília mellett dr. Surján László Európa parlamenti képviselő is korteskedett a miskolci Sportcsarnok előtt, a Változás 2006 Fidesz Korteszüneti és Megyei Kampánynyitó címet viselő rendezvényen.



Pelczné dr. Gáll Ildikó a miskolci „jólét”-programot vázolta.

A kortespiacon kedvezményes áron kínálták az almát, burgonyát, narancsot a közönségnek. Pelczné dr. Gáll Ildikó a miskolci „jólét”-programból a munkahelyteremtést, a nyugdíjasok megérdemelt létbiztonságának garantálását emelte ki. A Fidesz alelnöke emlékeztetett

az elmaradt munkahelyteremtésekre, mint mondta, a Nemzeti és a Gazdasági Konzultáció bebizonyította, hogy az emberek rossz-

szabul élnek, mint négy éve, és rosszabbul élnek, mint ahogy élhetnének.

Mint elhangzott, minden ötödik pályakezdő állástalanként kezd az

életet, magas szintű képzettséggel rendelkező fiatalok is állás nélkül vannak. A jelenlegi kormány nem foglalkozik a vidékkel, inkább csak a luxusberuházásokkal, a hazai vállalkozók pedig versenyhátrányba kerültek az uniós csatlakozással, holott ők adhatnák az új munkahelyek jelentős részét. Ezért versenyképesség kell tenni a magyar vállalkozásokot.

Dr. Surján László arról szól, hogy Magyarország jelenleg Európa előszobájában van, és jövőre kerülhet be az étkezőasztalhoz, az viszont nem biztos, hogy ott terített asztal vár rák. A Fidesz az EU-parlamentben azon munkálkodik, hogy az ebédelőben legyen mivel jóllakniuk a magyaroknak is – hangoztatta a képviselő. Az este folyamán színes programokkal várták még az érdeklődőket, melyeken felléptek a Kormorán és a No együttesek is.

## PÁRTOK – PORTÁK

### MDF: Regionális fejlesztés

Az észak-magyarországi régió fejlesztésének lehetőségeiről tartott sajtótájékoztatót szerda délelőtt az MDF az Avasi Sörház különműtermében. A rendezvényen Olajos Péter európai parlamenti képviselő, illetve Labóczki János, ifj. Papp László és Veres Edit országgyűlési képviselő-jelölt beszélt a párt szerint szükséges változtatásokról.

Olajos Péter szerint az államigazgatást át kellene szervezni, mivel a jelenlegi rendszer elérte kapacitása maximumát. Az újonnan ugyanis nálunk a legmagasabbak az adóterhek, újraelosztásuk azonban aránytalan, és ebben a formában működésképtelen. A képviselő elmondta azt is, hogy az EU-s források 80 százalékának az uniós régiók fejlesztése a célja, hazánkban azonban a valóságban még mindig nem alakították ki ezeket megfelelően. Hozzátette ugyanakkor azt is, hogy Budapestről nem lehet munkahelyeket teremteni, és ha a rendelkezésre álló pénzeket a jövőben is a fővárosban osztják majd el, a vidék nem jut előrébb. A falvak, települések önfenntartó képességét szerintük amúgy is nagyon sokat romlott az elmúlt években. Megoldást az észak-magyarországi régióban még meglévő végvárrendszer restaurálásában látják, a többnyire igen rossz állapotban levő várak újjáépítése ugyanis nem csak a környéken élőknek nyújtana munkalehetőséget, de idegenforgalmi szempontból is hasznos lehetne a tér-

ségnek. A fejlesztések mellett az MDF programjában kiemelt helyet kap a környezetvédelem is. Ezen a területen az ország európai viszonylatban is egyedülálló természeti értékeinek megővését, a környezetbiztonság megteremtését és a globális felmelegedés elleni harcot tartja igazán fontosnak a kisebbik jobboldali párt.

### MIÉP a rendért

A rend megteremtése a legfontosabb feladat a közeljövőben és a politikában, hangzott el a MIÉP-Jobbik sajtótájékoztatóján.

A párt szerint felül kell vizsgálni a privatizációt, és szigorítani kell a büntető törvénykönyvet is. A Harmadik út Szövetség a két párt egyesüléséből jött létre, amihez a borsodi reformkiszáradák is csatlakoztak.

A Harmadik út választási szövetség a magyar érdekek érvényesítését, a jog és igazságszolgáltatás gyökeres reformját akarja megvalósítani, amennyiben bejut a parlamentbe.

A multinacionális cégek külföldre viszik a hasznat, ezért meg kell védeni a magyar gazdaságot – hangsúlyozta a MIÉP elnöke, Csúrka István.

A Harmadik út országos listát állít, a kopogtatócédulák többségét már összegyűjtötték. A szövetség bízik a jó választási eredményben, annak ellenére, hogy szűkös anyagi lehetőséggel rendelkeznek.

A MIÉP és a Jobbik szövetségéhez a borsodi reformkiszáradák és több polgári kör is csatlakozott.

### Állóképes testületi ülés

## A VÁROS KÖLTSÉGVETÉSÉRŐL DÖNTÖTTEK

A miskolci közgyűlés márciusi ülését a költségvetési témák határozták meg. A grémium elé került a 2004-es év zárszámadása, a 2005-ös évi költségvetés negyedik negyedévének előirányzat-változása és a 2006-os év költségvetése is.

Az ülés megkezdése előtt, diavetítéssel kísérve Puskás Péter építész mutatta be a Hősök térének látványterveit. Káli Sándor polgármester bejelentette: Feith Károly, az SZDSZ listás képviselője egészségi állapotára hivatkozva lemondott képviselői mandátumáról, a helyére kerülő képviselőről harminc napon belül döntenek.

A napirend előtti felszólalásokban Kobold Tamás kereszténydemokrata frakcióvezető a közel múltban tartott Téli Fesztivál kapcsán fogalmazott meg kérdéseket. A képviselő azt kifogásolta, hogy a város ugyan hivatalosan nem támogatja a rendezvényt, az önkormányzati cégek mégis hozzájárultak különböző módon a rendezéshez. Arra kérte a polgármestert, a következő közgyűlésen tájékoztassa a képviselőket arról, milyen forrásokból valósult meg a fesztivál. A frakcióvezető kérését azzal indokolta, ez a tisztánlátást segíti elő, mielőtt bárkiben feléledne a gyanú: a fesztivál a Rózsa Edit, Fedor Vilmos házaspár „biznisze”. Káli Sándor ígéretet tett arra, megvizsgálja a felvetést, ugyanakkor bejelentette: javasolni fogja a fesztivál beemelését Miskolc hivatalos programjai sorába, kivéve vele a támadásokat. Mint fogalmazott: Miskolcon régi probléma, hogy ha valaki csinál valamit, azt meg kell támogatni.

Miskolc 2006-os költségvetési rendeletének megalkotása nem hozott akkora vitát, mint amekko-

rára számítani lehetett. Lenártek András az előterjesztés vitájában kijelentette, az Összefogás–Fidesz–MDF-frakció aggasztónak tartja a hihetetlen mértékben megugrott ingatlanértékesítést. A képviselő hozzátette, aggasztóvá vált a városban a vagyonfelelés, és az intézmények működtetésének bizonytalansága is jellemző. Mára már milliárdos hiányt görget maga előtt az önkormányzat, nagy az eladósodás, fokozatosan nő a hiány. A képviselő szerint a normatív támogatások csökkenésével egymillió forinttal lesz kevesebb a szegény családok támogatására szánt összeg. A város által igénybevett hosszú lejáratú hitelek már tízmilliárdos kötelezettséget jelentenek az önkormányzatnak.

A kereszténydemokrata frakció vezetője, Kobold Tamás szerint az utóbbi három évben minden eddigig meghaladóan, 6432 fővel csökkent a város lélekszáma. A városvezetés nem teremtett munkahelyeket, ezért nem is csökkenhetett az emberek egzisztenciális bizonytalansága. Kobold Tamás szerint a költségvetés súlyos „battyuval” terhelt és ennek költségét a lakosság fizeti majd meg. A frakcióvezető kifogásolta azt is, hogy csökkent az államtól kapott támogatás, problémát jelent ugyanakkor a város egyre növekvő eladósodása is.

T. Asztalos Ildikó az SZDSZ-frakció nevében a fenntartható fejlődés biztosítását emelte ki. Három szempontot jelölt meg: a gazdaság élénkítését, a társadalmi kohézió erősítését és a környezet védelmét. A képviselő üdvözölte a Miskolcon létrejövő nagyberuházásokat, de arra is figyelmeztetett, hogy ezek megvalósulásával a működési költségek tovább emelkednek. T. Asztalos Ildikó fontosnak tartja a város zöldterületeinek

**SZERVIZ IRODA**  
UTAZÁSI KÖZPONT  
Miskolc, Mártírok utcája 1. Tel.: (46) 414-399, 354-413

**MÁR MOST GONDOLJON A NYÁRRA!**  
BUDAPESTI INDULÁSÚ 11-12 NAPOS REPÜLŐGÉPES UTAZÁSOK A LEGKEDVEZŐBB ÁRON!

* KORFU:	65.600.-Ft-tól	* KRÉTA:	76.600.-Ft-tól
* RHODOS:	80.900.-Ft-tól	* KALYMNOS:	71.600.-Ft-tól
* KOS:	70.800.-Ft-tól	* ZAKYNTHOS:	66.200.-Ft-tól
* CHALKIDIKI FÉLSZIGET: 74.700.-Ft-tól			

**9% előfoglalási kedvezmény március 31-ig!**

AMENNYIBEN NYARALÁSÁT GÖRÖGORSZÁGBA TERVEZI KERESSE IRODÁNKBAN AZ AEOLUS UTAZÁSI IRODA AJÁNLATAI

**Aeolus**  
utazási iroda

Az ár tartalmazza a repülőjegyet, szállást, nem tartalmazza a repülőtéri illetéket és az utasbőröndöt.

**AIR PARTNER**  
REPÜLŐJEGYIRODA  
Miskolc, Mártírok utcája 2. Tel.: (46) 342-826, 343-037

**„MAGASAN A LEGJOBB ÁRAKON!”**  
Akciós repülőjegyek a világ minden tájára!

<b>FAPADOS LÉGITÁRSASÁGOK:</b>	<b>TENGERENTÚLI AKCIÓK:</b> Budapesti indulással
Várna / Bologna / Nápoly	New York
6.990.-146	69.900.-
Velence / Barcelona	Miami
9.990.-161	100.000.-
Kréta / Korfu / Rodosz / Mallorca	Washington
14.990.-161	90.000.-
(az árak irányonként értendő)	Los Angeles
	110.000.-
	Toronto
	110.000.-
	Rio de Janeiro
	154.000.-

**Ingyenes. On-line repülőjegyfoglalás:**  
[www.airpartner.hu](http://www.airpartner.hu)

Az árak a szabad férőhelyek függvényében értendők, nem tartalmazzák a repülőtéri illetéket és a jegykiallítási költséget!

**AIR PARTNER ... A REPÜLŐJEGYIRODA!**

## INFORMATIKAI VERSENY

Unoka-Nagyszülő Informatikai Versenyt rendez Miskolcon az Informatikai és Hírközlési Minisztérium és az Informatikai Érdekegyeztető Fórum március 19-én. Budapest mellett vidéken idén először mérhetik össze tudásukat a családok. A versenyre négy és 14 év közötti gyermekek jelentkezhetnek, legalább 50 éves nagyszülőjükkal vagy dédnagyszülőjükkal párban. Az első feladat maga a regisztráció, amely csak az interneten keresztül lehetséges. A versenyre helyszínenként az első száz páros jelentkezését fogadják el. Ők egy szaktanárok által összeállított feladatsort kapnak, melyet egy óra alatt kell megoldaniuk. Jelentkezni: [www.inforum.org.hu](http://www.inforum.org.hu)

## KÖZMUNKAPROGRAM SZERVEZÉSE AZ AVASON

Fodor Zoltán, a 9. számú választókerület önkormányzati képviselője tisztelettel értesíti a körzetében élő munkanélkülieket, hogy közmunkaprogramot szervez május 15-től október 21-ig. Jelentkezni lehet dr. Jászay Andor projektvezetőnél, Miskolc, Győri kapu 48-50. sz. alatt a Városgazda Kht. telephelyén.

## BESZÉLGETÉS KÖTETLENÜL A SZABADBAN

Dr. Tompa Sándor, a 4. számú választókerület országgyűlési képviselőjelöltje kötetlen beszélgetésre várja választópolgárait az alábbi helyeken és időpontokban:

2006. március 6-án (hétfőn) 16-17:30 óra közt a diósgyőri villamos-végállomásonál.

2006. március 10-én (pénteken) 15-17 óra között a Bükk Áruház előtti téren.

Bükkszentkereszt: 2006. március 7-én (kedden) 18 órától kötetlen beszélgetésre várja Bükkszentkereszt lakóit az Ifjúsági Klubba. Minden érdeklődőt tisztelettel és szeretettel vár!

## Közéleti svédasztal

**FARSANGI BÁL.** Az Avas Nyugdíjas Egyesület farsangi bált rendez március 4-én (szombaton) 16 órától a selyemréti Petőfi Sándor Kollégiumban. Minden kedves vendég a belépéskor személyes ajándékot kap. Belépni csak határtalan jókedvel szabad, és azt kötelező meg-

őrizni a bál végéig. Minden érdeklődőt szeretettel vár a rendezőség.

**LOMTALANÍTÁS.** Lomtalanítás lesz Miskolcon február 27. és március 17. között. Érdeklődni: AVE Miskolc Kft. Tel: 46/500-310/236 és 321-es mellékeken.

## MINDENKIT ÉRNET JOGESET

Tájékoztatjuk Tisztelt Olvasóinkat, hogy „Mindenkit érhet jogeset” címmel folyamatosan működik ingyenes jogsegélyszolgálatunk. Amennyiben jogi természetű problémájuk, kérdésük van, úgy kérjük, írják azt meg, és küldjük el szerkesztőségünk címére: 3525

Miskolc, Dózsa György u. 30. A borítékra írják rá: „Mindenkit érhet jogeset”. Lehetőségük van e-mailben is elküldeni kérdéseiket, ezt az [info@mikom.hu](mailto:info@mikom.hu) címre várjuk. Jogi szakértőnk, dr. Strassburger Gyula és dr. Tulipán Péter ügyvédek állnak szíves rendelkezésükre.

## KORSZERŰ MŰSZEREK, KEVESEBB BETEG

## Alapkőletétel a Semmelweisben

(Folytatás az 1. oldalról.)

Az egészségügyi komplexum földszintjén tüdőszűrést és vérvételeit, az első emeleten nőgyógyászati és bőrrák-szűrést, a másodikon prosztatata- és vastagbél-daganat-szűrést, a harmadikon pedig laboratóriumi munkákat végeznek majd. A központ azért is fontos, mert Borsod-Abaúj-Zemplén több daganatos betegség terén is vezet a negatív statisztikákat, a szűrővizsgálatokon mégis jóval kevesebben vesznek részt, mint hazánk más területein. A távolmaradásban a fejletlen egészségügyi kultúra mellett gyakran közrejátszik az is, hogy az egyes szűréseken különböző intézményekben és különböző időpontokban kellene megjelenni. A diagnosztikai központban azonban egy helyen, viszonylag rövid idő alatt „tetőtől talpig” ki tudják majd vizsgálni a betegeket.



Rác Jenő (középen), dr. Simon Gábor és Szűcs Erika az alapkőletételénél.

A csütörtöki alapkőletételen részt vett Rác Jenő egészségügyi miniszter is. A politikus köszöntőjében elmondta, a közös

európai értékek között kiemelt helye van az egészségnek, hazánk azonban ebben a tekintetben mind az ideig nem érte el az uniós átlagot. A daganatos betegségek száma Magyarországon jóval magasabb, mint a többi tagországban, éppen ezért kell itthon is nagyobb hangsúlyt fektetni a prevencióra. A Semmelweisben épülő korszerű szűrőközpontnak pedig éppen a megelőzés, a betegségek időben történő felismerése a célja.

Koleszár Lajos, a kórház főigazgatója szerint az intézmény életében kiemelkedő esemény egy ilyen nagy volumenű beruházás. A korábbi szű-

rőállomást már amúgy is kinőték, de a központ létrehozásában közrejátszottak egy tavalyi „kísérlet” tapasztalatai is. A múlt évben ugyanis egy szombati napon is nyitva tartott a Semmelweis, az aznap elvégzett 1200 vizsgálat pedig azt mutatta, hogy sokan csupán munkaidejük miatt nem mennek el az esetlegesen életmentő szűrésekre. Ezt támasztja alá egyébként az is, hogy a hétfőként megrendezett városi egészségnapokon is egyre többen vesznek részt. Szűcs Erika alpolgármester az alapkőletételen elmondta, a népszerű hétfői egészségmegőrző programok bizonyították, ha megfelelő időpontban, egy helyen biztosítanak lehetőséget a különböző szűrések elvégzésére, az emberek is szívesebben vetik alá magukat a vizsgálatoknak. Erre pedig az épülő diagnosztikai és szűrőközpont ideális helyszínt kínál majd.

petruskó

## Múltunk értékeiből jövőt

## VETÉLKEDŐ NAGY-DIÓSGYŐRRŐL

Múltunk értékeiből építjük jövőnkét – Nagy-Diósgyőr! – címmel hirdetett helytörténeti, helyismereti vetétkedőt általános és középiskolások számára február közepén az Ady Endre Kulturális és Szabadidőközpont, valamint a Rádió Diósgyőr.

Tompa Sándor önkormányzati és országgyűlési képviselő, a rendezvény egyik fővédnöke sajtótájékoztatóján elmondta: játékos, ügyességi feladatokkal kombinált versenyt kívántak szervezni, mely ismereteket ad, és megmutatja az ifjú generációnak az úgynevezett „Nagy-Diósgyőr”, azaz az Ómassától a Vasgyárig terjedő városrész értékeit.

A vetétkedőt február közepén hirdették meg az oktatási intéz-

ményekben, rá egy hétre alakultak meg a csapatok, amelyeknek február 22-től március 14-ig kell megbirkóznuk az előfeladatokkal. A Nagy-Diósgyőrbe a szervezők értelmezése szerint beleértendő Ómassa, Lillafüred, Majláth, Berek-alja, Ós-Diósgyőr, Kilián, a Háromok, Perces, Bulgárföld, Újgyőr, Komlóstető, Vasgyár – a feladatokat is ennek megfelelően állították össze.

Tompa Sándor elmondta, a verseny jellegénél fogva több szempontból is formabontó. Nem a hagyományos módon teszi próbára a diákok lexikális tudását, hanem játékos, szórakoztató, ismeretterjesztő formában. A versenyzőknek kirándulások keretében kell eljutniuk például a Gyertyán-völgyi üveg-hutához, Kohászati Múzeumhoz. Hangjátékot kell készíteniük arról, hogyan fogadhatta annak idején Nagy-

Lajos király a várbán a velencei követeket, s Diósgyőrt népszerűsítő reklámspot is szerepel a versenyfeladatok között. Emellett be kell mutatniuk egyet a Szinva értékei közül, vázolniuk kell, milyen fejlesztéseket hajtanának végre a városrészben – emellett írhatnak mesét Diósgyőr történelmi eseményeiről, esszét régi mesterségekről, néphagyományokról, visszaemlékezést érdekes, a városrészhez köthető mesterséget űző családról.

Tompa Sándor elmondta, ennek a kezdeményezésnek folytatódnia kell. Fontos a kötődés, hogy a fiatalok közelről megismerjék annak a városnak az értékeit, ahol élnek, s büszkéik is legyenek mindezen. A döntőt április 1-jén tartják, erről a Rádió Diósgyőr folyamatos tudósítást ad. Tíz csapat van versenyben, a döntő zsűrijébe neves helytörté-

nészeket, szakértőket fognak felkérni. A győztes csapat vándorlevelet kap – emellett minden résztvevőt jutalmaznak, az érintett tanintézmény munkájában felhasználható oktatási, oktatástechnikai eszközökkel.

Sz. S.

## VLADYIMIR PUTYIN LÁTOGATÁSÁNAK MISKOLCI EREDMÉNYE

## Nanotechnológiai együttműködés

(Folytatás az 1. oldalról.)

A miskolci kutatólaboratórium kutatási témakörei a nagyprojekt keretében, a 2005-ben felállított Magyar-Orosz Nanotechnológiai Vegyes Munkabizottság által meghatározott prioritások alapján a következők: nanoporok és kísérleti termékek előállítása, orvosi protézisek előállítása szuperplaszticitási módszerekkel, nano-diszpergációs technológia többkomponensű folyadékokra, metrológia nanotechnológiai alkalmazásokra. A pályázat célkitűzéseinek elérése érdekében a Kutatási és Technológiai Innovációs Alap terhére a Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal 1,8 milliárd forint vissza nem térítendő támogatást nyújt, mely a projekt 36 hónapos futamideje alatt használható fel.

Káli Sándor, aki személyesen is szót váltott Putyin elnökkel, történelmi pillanatként nevezte meg az állapodás aláírását. Mint mondta: a miskolci Bay Zoltán Alkalmazott Kutatási Közalapítvány létesítményében megvalósuló innovációs centrum már a nyáron megkezdheti munkáját, s a tervek szerint eszközök is gyártat majd – ezen belül főként nanotechnikai gyártóeszközöket fejleszt a Miskolci Egyetem biztosította háttérrel. A miskolci polgármester kifejtette, hogy az orosz kutatások élen járnak a legparányibb méretekkel foglalkozó nanotudományok szakterületén. Kimagasló eredményeket értek

el az atom-, illetve a molekulaegyesítés technológiájának alkalmazásában, az pedig maga nemében unikumnak számít, hogy tapasztalataikat most megosztják egy másik országgal, nevezetesen Magyarországgal – s az együttműködésben Miskolc kulcsszerepet játszik. Káli Sándor szerint a nanotudományok területe a közeljövőben meghatározó fontosságú lesz majd az iparban, az előrel-

zések szerint 2010-re a nanotechnológiai kereskedelmi forgalom elérheti a világban az ezermilliárd dollárt. Nem véletlen tehát, hogy a miskolci beruházást kiemelt nemzetközi érdeklődés övezi. A polgármester azt is elmondta, hogy március 23-án orosz üzletemberekből álló delegáció látogat Miskolcra, ahol a befektetési lehetőségeket fogják tanulmányozni.

Sz. S.

## MINDEN KÖZMŰ ELÉRHETŐ

## Ipari park a reptérnél

A régi, elhanyagolt iparterületek kiváltására évtizedes törekvés Miskolcon egy új területet magába foglaló ipari park létrehozása. Az önkormányzat megbízásából eljáró MIK Rt. sikeresen pályázott a repülőtér és a Zsarnai piac közötti térség ipari parkká nyilvánításáért.

– Az ipari parkok gazdaságfejlesztő hatása regionális és kistérségi szinten egyaránt megmutatkozik. Előtérbe kerülnek olyan komplex és fejlett üzleti szolgáltatások, mint például a logisztika, a tanácsadás, az innováció, amelyek új perspektívát nyithatnak. Ugyanakkor működő és fejlesztendő ipari park hiányában a kis- és középvállalkozások, illetve a potenciális befektetők számára az ipari park cím révén nyerhető előnyök és a fejlődésüket indukáló tényezők kihasználatlanok maradnak – vázolta az ipari parkok elnyőit dr. Balázs Judit, a MIK Rt. befektető-szervező projektmenedzser.

A miskolci közgyűlés szeptemberben döntött az ipari park létrehozásának szándékáról, s a pályázat lebonyolításával a MIK Rt.-t bízta meg. A cég a lehetőségek megvizsgálását követően a repülőtér határától a Zsarnai piacot is magába foglaló térséget találta erre a legalkalmasabbnak. A Gazdasági



és Közlekedési Minisztérium döntése alapján a MIP Miskolci Ipari Park jogosult a cím viselésére, illetve az azzal járó előnyök és lehetőségek kiaknázására.

A 68,5 hektáros területen már 24 cég működik, többek közt, mint a Delco Remy, a Strabag, az Ékvíz, s három új vállalkozás betelepülése is folyamatban van. A MIP területéből korábban 20 hektár volt az önkormányzat tulajdonában, ami mára a cégek területvásárlásai következtében 12 hektárra csökkent. Az ipari park területét zöldmezős zónák bevonásával tovább szeretnék növelni, hogy hosszútávon biztosítani tudják a vállalkozások területi igényeit. A befektetők számára kedvező, hogy az alapinfrastruktúra könnyen elérhető, s a Bosch-út megépítésével

– amely várhatóan még idén megtörténik – az M30-as autópályához közvetlen csatlakozása lesz az ipari parknak is, tehát a teherforgalom nem terheli majd a városi közlekedést.

További vonzerő a cégeknek, hogy a szakminisztérium számos pályázatot ír ki kimondottan az ipari parkok részére, más pályázatok esetében pedig előnyt élveznek az ennek keretein belül működő vállalkozások.

– A Miskolci Ipari Park üzemeltetője, a MIK Rt., egyablakos kiszolgálást biztosít a partnerek számára, vagyis megkönnyíti számukra a szükséges hivatalos engedélyek és hozzájárulások beszerzését, a cég teljes körűen előkészíti az értekezést – közölte dr. Balázs Judit.

Cs. L.

## Fűjtató

## ZAVAROSBAN NEM MEGY?

A zavarosban halászott néhány miskolci férfiú a minap. Mielőtt azonban arra gondolnának, hogy az alábbiakban leleplező cikket olvashatnak holmi panamákról, sikkasztásokról, sietve közlöm: ez esetben szó szerint kell érteni a fenti kijelentést. Tudniillik azokról lesz szó, akik a kocsonyafesztivál alkalmából részt vettek a pisztrángfogó versenyben. De bármilyen ügyesen dobálták a csalit a Szinvába, nem fogtak egy fia halat sem. Pedig erre az alkalomra jócskán megtömték a horgászatra kijelölt szakaszt garadnai pisztránggal.

Profi pecások vallottak kudarcot sorra, de egyik sem tehetett róla. A víz ugyanis sűrű volt a pisztrágtól. Láttunk mi már ilyen riasztó színű patakat sokszor, a korábbi években. Emlékszünk rá, volt idő, amikor a gyakorlott szemű városiak nagy biztonság-gal meg tudták mondani – a víz színe és a szaga alapján – hogy előző éjjel melyik üzem eresztette el szennyében a termelés minden szennyét, piszkát.

No, de elmúltak ezek az idők, egyrészt azért, mert ugyancsak megszigorították a környezetvédelmi előírásokat, másrészt azért, mert a hajdani vállalatirások éppen csak működgetnek manapság. (A második okról szívesen lemondunk volna!)

De vissza a lényegre! A Szinva vize éppen akkor vált ismét láthatatlanná, amikor a fesztivál egyik attrakciójaként, nyíltszíni halfogó-vetétkedőt rendeztek. Kérdés: mitől? Egyesek szerint attól, hogy a szeszélyes februári időjárás miatt (egyszer esett, másszor olvadt) rengeteg szennyezett hólé csodogált a mederbe. Am abban is lehet valami, hogy – mint a jól értesültek mondogatják – a köztisztaságra felügyelő munkaerők éppen akkor látták szükségesnek a mederbe hordani a belvárosi kosztól feketéllő hókupacait, amikor már ott úszkáltak a vízben a garadnai pisztrángok. Azok meg szegények valósággal sokkot kaptak a nyakukba zúdított mocsoktól és a meder oldalához, fenekéhez lapulva, mozdulatlanul próbálták túlélni a vészt. A feljüket záporozó csalikat pedig figyelmen kívül hagyták. Hát így esett a nagy fene pisztrángfogó verseny Miskolcon, a Szinva terasz mellett partszakaszon.

Ott láttuk reményvesztetten álldogálni kezében bottal a népszerű színművészt is, aki nagy pecás hírében áll. Most azonban – sporttársaihoz hasonlóan – nem zsákmányolt semmit. Úgy látszik, ő sem ért ahhoz, amihez pedig oly sokan értenek ebben a hazában: a zavarosban való halászhathoz. A helyében én ezért egy pillanattig sem szégyellném magam!

(bekes)

## ROMÁN VENDÉG



Az elmúlt hét végén a városházán fogadta Káli Sándor polgármester Aurel Patrut, a Skdun Karate Szövetség elnökét, Románia sportminisztériumának főtanácsosát, aki ajándékkal is kedveskedett a vendéglátónak.

## A CSATORNAHÁLÓZATON DOLGOZNAK

Márciustól már csaknem 400 közmunkást foglalkoztat a Városgazda Kht. Az önkormányzati cég a munkaügyi, a belügyi és a szociális tárca közös pályázatán 140 millió forintot nyert a tartósan munkanélküli, illetve halmozottan hátrányos helyzetű miskolciak foglalkoztatására. December elsejétől még csak 85 embernek tudtak munkát adni, a létszám

azonban ettől a hónaptól bővült. A június 30-ig tartó programban a közmunkások a belterületi csapadék- és belvízelvezető csatornahálózat karbantartását végzik, részt vesznek a parkrendezési és kertészeti munkákban is. Többben pedig tanfolyamokra is járhatnak. A program végére 80 fő képesítést is szerez magának.

# TÜZES HANGULAT A KOCSONYABÁLON

Több szempontból is rendhagyó volt a hatodik Kocsonyabál a lillafüredi Palotaszállóban. Az ország sikeres üzletemberei és politikusi mellett a tűz is tiszteletét tette az ünnepi eseményen, amikor is kigyulladt egy emeleti takarítószertartó.

Ám ahogy mondani szokták, nagyobb volt a füstje, mint a lángja, így az esetet követően a mulatság zavartalanul folytatódott egészen hajnalig. A tüzet hamar eloltották, sérült is csak egy volt, Csala Zsuzsa, az este vendége, aki létramászás közben szerzett apróbb horzsolást. De ez a közjáték nem szegte kedvét a bálozóknak, akik idén hatodik alkalommal vehettek részt a bálón. Kocsonyaverseny idén is volt, bár itt most nem a kulcsínyt, mint inkább a belbecset osztá-

lyozta a zsűri. A Korty, a fesztivál hivatalos itala is osztatlan sikert aratott a vendégek körében, akik saját maguknak csapolhatták a miskolci sörből, karsztvízből és tokaji aszúszenciából készült főzetet.

Az eseményen Miskolc és az ország üzleti elitje mellett a közélet szereplői is képviseltették magukat. Rózsa Edit, a Kocsonyafesztivál igazgatója pedig elárulta, bár bálnak hívják, ez inkább egy rendhagyó üzleti találkozó. A vendégek ezért a bejáratnál egy névjegykártyatartót kaptak bírók lapokkal, így új kapcsolatok is kötődhetnek az esten.

Természetesen fakultatív programok is voltak, jósdá, kocsonyakaszinó, de bárkinek elkészítettek karikatúrát is.

A rendezvénynek több olyan vendége is volt, akik bár elmondásuk szerint nem szeretik a bálót, Miskolcra mindig szívesen



A vendégek a kocsonyakaszinóban a szerencsésüket is próbára tehették.

jönnek, a Kocsonyabál tehát ez alól is kivétel. Egy dologban azonban minden vendég egyetértett, jövőre ugyan-

itt, ugyanekkor, talán még tűz is jöhet, ez sem állhat a Kocsonyabál útjába.

Tréba Eszter

## Megújulás, örökség-alapon

# NAGYIPARI VÁROSBÓL ÉRTÉKEIT ŐRZŐ TELEPÜLÉS

Egy januári miniszeri rendelet értelmében az Avas szálló, a Vásárcsarnok, a Sajó cipőbolt épülete, valamint a Rákóczi út 14. szám alatti lakóház is végleges műemléki védelem alá került Miskolcon. A belváros és az Avas területe már tavalyelőtt ideiglenes műemléki védelmet kapott.

Sárközy Sebestyén műemléki felügyelő elmondása szerint mindezt az indokolta, hogy az utóbbi időben a belvárosban nagyon sok átépítésre, felújításra került sor, s ők azt szeretnék, hogy mindez a műemlékvédelmi szempontok figyelembe vételével történjen. A védelem alatt álló épületeken gyakorlatilag semmilyen érdemi változtatást, építészeti munkát nem lehet végezni a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal (KÖH) engedélye nélkül. Paszternák István, a KÖH miskolci regionális irodájának vezetője a MiNap-nak úgy nyilatkozott, törekvések semmilyen szempontból nem ütköznek a miskolci vezetés városépítő törekvéseivel, inkább kiegészítik egymást. – Miskolc arculatváltási szándékába illeszkedik bele, hogy a szocialista nagyipari város helyett egy értékeit őrző településsé váljon. A miskolci vezetés a belvárost és több más terü-



Belvárosi utcakép egykor és ma.

let – például a diósgyőri vár környékét, a történelmi Avast – örökség-alapon kívánja megújítani, s ehhez kérték a segítségünket – hangoztatta az irodavezető.

Paszternák István elmondta: az elmúlt évtizedekben „Csipkerózsika-álmát” aludta Miskolcon a műemlék-ügy, nem ez volt a városnak a fő arculata, kevesen törődtek vele, hogy mi van a történelmi belvárossal, a történelmi Avassal, a diósgyőri vár környékével, Tapolcával, Lillafüreddel. Most viszont elindult egy folyamat, a város megkezdte önmaga gyökereinek a felkutatását, s ez egy olyan arculatváltásba illeszkedik bele, amely örökségvédelmi szempontból feltétlenül üdvözlendő.

– Nagyon örülünk annak, hogy a város főutcája örökség-alapon kíván megújulni, és rengeteg munkája van a Miskolcon tevékenykedő két építész-felügyelőnek a főutcai portálok megújítása kapcsán. Az viszont túlzás, hogy bármi módon is kezdeményeztük, vagy „megköveteltük” volna, hogy ez így történjen. Engedélyező hatóságként csupán respektáljuk és támogatjuk a városnak és a város ingatlanjait kezelő MIK Rt.-nek ezt a fajta akcióját, s közreműködünk egyes portálok engedélyezésében, főutcai homlokzatok újjáélmódásában – nyilatkozta a KÖH miskolci irodájának vezetője, aki szerint a Szechenyi utcánál nagyon fontos az eltűnt értékeknek a viszáhozatala is.

Mint megtudtuk, „Nagy-Miskolc”-on jelenleg – beleértve Lillafüredtől Hejőcsabáig terjedő területet – körülbelül 80 műemlék található. Ez folyamatosan változik, jó néhány épület fel van terjesztve most is a szakminiszterhez, aki évente 4-5 alkalommal rendezetben nyilvánít ingatlanokat műemlékké, vagy éppen töröl a műemléki listából.

Amikor két éve ősszel a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal elkezdte

Miskolc belvárosának műemléki jelentőségű területként való értékelését, akkor az egész történelmi belvárost, plusz a történelmi Avast érintően született egy ideiglenes védetté nyilvánítási határozat. Ez egy területi védelem, tehát nem azt jelenti, hogy itt minden egyes ingatlan műemléknek minősül. A terület egésze tarthat számot – szerkesztésből, beépítettségéből, jellegéből adódóan – védelemre. Viszonylag nagy területről van szó, amely a Hunyadi utcától a Soltész Nagy Kálmán útig, a bíróságtól az avasi toronyig tart.

Sárközy Sebestyén az elhangzottakhoz csatlakozva elmondta, ezen a területen belül persze megindult az épületek egyedi kutatása is, kollégáik megvizsgálták, mely épületek méltók egyedi műemléki védelemre. Itt, a „szűkebb értelemben vett” Miskolcon ma körülbelül 35 műemlék található – templomok, színház, zsinagóga, stb. Ezek mellé a tavalyi év során lezárult művészettörténelmi kutatás még körülbelül további 80 épületet sorolt fel, amelyek műemléki védelme folyamatosan indokolt lehet. Mivel azonban ez nagyon komoly dolog – jogszabályi keretei vannak, s ha úgy vesszük, az örök életnek szól – darabról darabra, alaposan meg kell vizsgálni mindegyik épületet, emellett konkrét levéltári, történelmi, esetleg építészettörténelmi kutatásnak is meg kell a műemlékké nyilvánítást előznie.

Mindezt fokozatosan, a kapacitáshoz illeszkedve tudják végezni. Paszternák István szerint az a „taktika” érvényesül, hogy amely épület veszélybe kerül, tehát napirenden van az átépítése, esetleg lebontása, ott megpróbálják ezt a védelmet mihamarabb kimondatni. A többi épület védetté nyilvánítása pedig ütemezett módon, két-három éves programban valósulhat meg.

A most védetté nyilvánított épületeket illetően az Avas szálló szin-

te folyamatosan tervezés alatt áll, s nem szerették volna, hogy valamelyik elképzelés a műemléki szempontok figyelmen kívül hagyásával valósuljon meg. A Rákóczi út 14. alatti épületre – a volt Béke mozival szemben – a védetté nyilvánítás óta is benyújtottak egy olyan építési engedélyt, amelyet a hivatalvezető elutasított, mert az az épület jelentős átépítésével járt volna. A Sajó cipőbolt épülete azért érdemel védeltséget, mert ma már szinte az egyetlen régi, eredeti portál a miskolci főutcán. A Vásárcsarnokkal kapcsolatban is számos olyan elképzelés, terv látott már napvilágot, amelyek nem megnyugtatók műemlékvédelmi szempontból.

– Itt irodát vagy képviseletet nyitó, komoly cég nem engedheti meg magának, hogy az ő épülete „sötét folt”-ként jelentkezzen egy felújított utcaképpben – mondta a műemléki felügyelő.

Sz. S.

## Miskolci idegenvezetőt választottak idén a legjobb

# „HAZAJÖNNI MINDIG JÓ”

A miskolci Kiss Imre Károly régóta foglalkozik idegenvetéssel. Azt, hogy mennyire jól végzi munkáját, az utasok visszajelzésén kívül mutatja, hogy nemrégiben elnyerte a 2005. év legjobb idegenvezetője címet, a Magyarországi Idegenvetők Szövetségének ajánlásával.

Mint mondja, ebben idegenvetési tevékenységén túl nagy szerepet játszik az is, hogy komoly részt vállalt a nemrégiben megjelent Csodaszép Magyarország című kiadvány írásában, szerkesztésében, illetve rendszeresen publikál, előadásokat tart az ország minden táján.

– Lényeges, hogy az ember ne csak a tényeket közölje az utasokkal, ne csak egy város fő látványosságaira azért volt szükség, mert – bánatára – eredeti lakhelyén kevés feladatot szánnak neki, így inkább beleveti magát a budapesti nyüzsgésbe.

– Legszívesebben persze így is Borsod megyébe hozok látogatókat, ennek a környéknek tényleg minden rejtett zugát ismerem. Boldogan tartanék részletes tájékoztatást arról a városvezetésnek, hogy mi az, ami Miskolcot a turisták szemében még szebbé tehetné, hiszen számtalan megnyilvánulással, véleménnyel találkozom az évek során – vall a szívesség legkedvesebb térségről a világutazó. – Emellett az ország egész területén szívesen vállalom vezetést és nem ritka az sem, hogy Európába viszek utasokat. Nincs nagyobb élmény, mint a magyarokat végigvezetni a Kárpát-medencén. Gyakran mesélek nekik érdekes történeteket és énekek is, ha a helyzet úgy hozza. Fontos, hogy ne csak egy



út legyen az együtt töltött idő, hanem felejthetetlen, életre szóló élmény. Ugyanez a cél a diavetítéses, zenés előadások alkalmával. Kell, hogy egy idegenvetési sok mindenhez értsen, csak így tudja a tájékoztatás mellett szórakoztatni is az embereket. Persze az idegen nyelvek ismerete is elengedhetetlen, én magam tíz nyelven boldogulok.

Kiss Imre – saját pénzén, egykor tanári fizetéséből – bejárta a fél világot. Megfordult Amerika több országában, de bebarangolta Afrikát és néhány ázsiai országba is ellátogatott. Életveszélybe épp úgy került, mint humoros szituációkba. Mondja, ha kiadót találna hozzá, nem tétovázna, már írna is élménybeszámolót.

– Rengeteg országban jártam, mégsem volt vágy bennem soha arra, hogy végleg elhagyjam Magyarországot – fogalmazza meg hazaszeretét a világutazó. – A négy évszaki csodáját nem cserélném el semmiért. Jó helyen vagyunk mi, magyarok, kevés környezeti katasztrófa fenyeget bennünket, az ország alapvetően gyönyörű, vitathatatlanul remek adottságokkal rendelkezik. Az más kérdés, hogy ezekkel az adottságokkal nem tudunk élni. Ennek ellenére hazajönni mindig jó.

Életem szóló szerelméről nevetve így mesél: – Egy ismerősöm összeszámolta – a diagnózisem három Mercedes árban van... Az igazság az, hogy ezt a hívatást csak megszállottan lehet üzni, másképp nem is érdemes... Sz. V.

## RAJZOK VOLOGDÁBÓL

Születésének hetvenedik évfordulója alkalmából kiállítás nyílt Lenkey Zoltán rajzaiból. A 23 évvel ezelőtt elhunyt grafikusművész 1973-ban Munkácsy-díjat, két évvel később Kondor Béla emlékéremet kapott, többször volt díjazottja a miskolci grafikai biennáléknak. Tíz évvel ezelőtt posztumusz Miskolc város díszpolgára lett. Hagyatéka a Herman

Ottó Múzeum tulajdonában van. A ritka kiállítások egyike a Rajzok Vologdából a Technika Házában tekinthető meg jövő hét péntekig. Lenkey Zoltán grafikai tervek szerint 2008-ban – a művész halálának huszonötödik évfordulóján is – bemutatják a nagyközönségnek. Tíz évvel ezelőtt jelenleg a család, illetve a Miskolci Galéria őrzi.

## Szombati krónika

# EGY MARADT A JOBBAK KÖZÜL

Kinek mi jut eszébe a farsangról? – már, ha egyáltalán eszébe jut. A filoszoknak minden bizonyos a Dorottya – Csokonai komikus eposza. Katona Bánk bánját aligha említi valaki telente, pedig február 15-én került színre először: 1833-ban Kassán. Mindezt kései jóvátételként emlitem.

A bemutató nemigen számított eseménynek a korabeli Kassán. (Noha akkor még zömmel magyarok lakták a várost.) A színházi előadásról senki nem írt egy sort sem. Talán jó is, hogy Katona József nem élte meg ezt a napot, amit pedig annyira szeretett volna megélni.

A társulatnak a drámaköltő barátja, Udvarhelyi Miklós, (akinek először olvasta fel Katona a darabot) ajánlotta a Bánk bán; magának csak kis szerepet kérve jutalomjátékul. A truppból egyébként majdnem mindenki (még a pesti színészkedés éveiből) személyes ismerőse, barátja volt a költőnek. (Déryné akár több is lehetett volna...) És mindenki

szerelmese a magyar nyelvnek. Magyarok lenni erkölcsös, szellemi magatartást jelentett. Ami pedig a játékszint illeti: „nekünk úgy kell azt óhajtanunk, mint hanyatló nyelvünk védelméért, mint enyésző karakterünk palládiumát, mint süllyedő lelkünk fel-emelő eszközét” – írja Kölcsey.

A szereplők: Bartha János, Kántorné, Déryné, Egressy Gábor, Szentpéteri Zsigmond, aztán a Petőfi által megénekelte Megyeri; Telepy György és gyermekei, na meg a miskolci színház későbbi direktora: Latabár Endre.

Hogy milyen volt a bemutató, nem tudjuk. A következő évben – immár Egressy Gábor kolozsvári vendégjátéka után – így ír a Honművész: „E jelen darab szerzője helyesen találta el a feltűnő karaktereket, s nálunk, hol csak középszerű eredeti darabot is oly gyéren írnak, egy marad a jobbak közül.”

(gyarmati)

**A Sajó-Rima Eurorégió kiemelt rendezvényei!**

**az üzleti kapcsolat**

**VIII.**

**GÖMÖR EXPO**

Szlovák-Magyar Kiállítás és Vásár  
Slovenská-Madarská Vystava a Trh

**PUTNOK**  
2006. április 28–május 1.

Jelentkezés és információ:  
**NOVICO**  
Szervező és Tanácsadó Iroda

3530 Miskolc, Szemere u. 1  
Tel: 46/412-414 Fax: 411-110  
Info-vonal: 20/ 938-2488  
Web: www.novico.hu

## ISMERI ÖN MISKOLC MÁRCIUS 15-I EMLÉKHELYEIT?

MELYIK MÁRCIUS 15-I MISKOLCI EMLÉKHELY LÁTHATÓ A KÉPEN?	NAGY RÉZ-EDÉNY	A FÖLDRE HULLÓ	MOSÁS KELLEKE
SERPENYŐBEN PIRULÓ			
ZAKÓRA IS VARRJÁK			
TUSINAK IS BECÉZIK			
MILLI-HUSZÁR-VEZÉNY-SZÓ		TÉLI SPORT BANDZSA	
RITKA NŐI NEV	KISEBB KROKO-DILFAJTA	PENZT BEBEFETET AKNA-BELSŐI	
ILYEN MÉRÉTU			SAJÁT MAGA SZABOTT ÉTREND
OKTATÁSI TEMATIKA			LOPA-KODVA LEPKED
KÜRTJEL RÉSEI	RENDŐRI BEVETÉS KÖLTŐ (ENDRE)	ZUHANÁS ABÉCÉN ELŐSŐ KÉT BETŰJE	
TEMP-LOMI FOHÁSZ			
TÉLI IDÉNY-MUNKÁS			
ÁRVA			

Tisztelt Olvasó! Ismeri Ön Miskolc március 15-i emlékhelyeit? Hamarosan kiderül! Öt héten át tartó keresztrejtvény-pályázatot indítunk. Az öt keresztrejtvényben egy-egy miskolci március 15-i emlékhely nevét rejtettük el, melyet nemzeti ünnepünkön bejárnak és megkoszorúznak. Az öt megfejtést egyben, egy levelezőlapon legkésőbb március 29-ig juttassák el a Miskolci Kommunikációs Kft. címére: 3525 Miskolc, Dózsa György út 30. A helyes megfejtéseket beküldők között az Arany Könyvesbolt (Miskolc, Arany Corvin Üzletház, Arany János u. 11–13.) által felajánlott könyvet sorsolunk ki.

### Ezért Miskolc (11.)

## MUNKAÜGYI KÖZPONT A MINDSZENT TÉREN

A mai Mindszent (1991-ig Magyar-szovjet barátság, a két világháború között Szent Imre herceg) tér különös képződménye városunknak. Hasonlóan figyelmeztető érdemelnek a tér épületei: az ITC-székház (korábban a városi és megyei pártbizottság székháza), a Megyei Munkaügyi Központ (korábban Rónai Művelődési Központ, azt megelőzően SZMT-székház) és a mindszeri római katolikus templom (az 1724–1880. között önálló Mindszent település egyetlen megmaradt barokk építménye, amely 1728–1743. között egy középkori kápolna romjaira épült).

Hasonlóan nagy figyelmet érdemelnek a térbe torkolló, s onnan továbbvezető utak, ugyanis két Y-alakú elágazás követi egymást. Az észak-déli út keleti elágazása, a mai Corvin u., amelynek tervezett kétirányúsításával (négy-sávúvá alakításával) megváltozik a belváros közlekedése. „Ezzel elindul a belső körgyűrű kialakítása, annak a nem holnap elérendő célnak megfelelően, hogy autómintes legyen a belváros” – fogalmaz a szakember. Ugyanennek az utnak az északnyugati elágazása vezetett a mai Rákóczi (egykor Alsó-Papszer) utcán keresztül Miskolc középkori piacára. (A piactér egykor mérszázéke helyén épült a Béke mozi, amely átadja helyét az új kultúrközpontnak, amely „antipláza”-ként került át a köztudatba, de „hivatalosan”) a Művészetek Háza lesz a neve.)

A 2005-ben gyorsan átalakított és új külsőt is kapott hatemeletes épület a korábban több helyen, a város több pontján működött megyei munkaügyi központnak adott helyet. (Az átadásra 2005. augusztus 11-én került sor.) Az épület átalakítása ugyan nem sorolható a „hagyományos” térprojektek közé, de egy városi „tér” látványos és kíváncsító átalakításának fontos eleme. A funkcionális megfelelés mellett érdekes az elődépítvány története is, hiszen az 1950-es évek végének, 1960-as évek elejének építészeti gondolkodását őrzi, s öröklötte át a XXI. századba. (Ismereteim szerint az épület megjelenik majd a helyi védettséget élvező építészeti alkotások kö-

zött.) 1951–1962. között mindössze hét olyan középület készült Miskolcon, amelyet korszakukban az igazgatási objektumok közé soroltak. Ezek egyike volt a SZMT-székház épülete. (A lassan feledésbe merülő rövidítés, fogalom a Szakszervezetek Megyei Tanácsát jelentette.) A Vass Antal tervei alapján 1959–1962 között épült, s 1963-ban átadott hatemeletes épület három építészeti egységre tagolódott. A kelet-nyugati irányú fő tömege az egykori Megyei Szakszervezeti Központ hivatalainak biztosított helyet. A főépülethez déli irányból, a főútra íves homlokzattal nézve csatlakozott a 700 személyes díszterem. (Az épület átadásától ez volt a színtere a legendás emlékü miskolci filmfesztiválokhoz. Az „archívum” szerint 1964-től 29 rövidfilm-fesztivált jegyez a filmtörténelem miskolciékné, s a fesztivál szervezése a miskolci-vá lett életműdíjas György István nevéhez fűződik.)

Már várostörténeté patinásodott az intézmény 1967-es névváltozá-



Dobrossy István

## KULTURÁLIS HETI ESEMÉNYTÁR

**SZERZŐI EST.** Papp Gábor szerzői estjét tartják március 6-án, hétfőn este 7 órakor a Bartók teremben. Közreműködnek: Hassler Énekegyüttes, vezényel: Sándor Zoltán. Kakuk Zoltán – harsona, Keresztalvi Gizella – nagybőgő, Mészáros Nóra – zongora, Soós Gábor – hegedű, Jávorosky Mariann – zongora, Kilián Kinga – zongora, Molnár Melinda – zongora, Molnár Tamás – nagybőgő, Sárkány Éva – zongora, Szirmai Andrea – zongora. Belépés díjtan!

**TAVASZ A KÖNYVTÁRBAN.** Tavasz fesztivál a II. Rákóczi Ferenc Megyei Könyvtár Gyermekkönyvtárban. Március 6-án, 11.30 órától tavaszi hóvirág dekorumokból nőnapra, kézműves foglalkozás. Március 8-án, 10 órakor balzsomolástól komatál-küldésig: a tavaszi ünnepek szokásai. Március 8-án, 16 órától tavaszi kézműves klub kicsiknek: virágcsendélet krepp-papírból. Március 9-én, 13.30 órától a megújuló természet... a vadvirágos réter: vetített képes előadás.

**VILÁGJÁRÓK.** Március 7-én, 18 órától az Ifjúsági és Szabadidő Házban Világjárók Társasága: Szíria – Kisvárkonyi Csaba videovetítéses előadása.

**GYŰJTEMÉNY.** Március 7-én, 11 órakor GatewayUK kölcsönözhető gyűjtemény átadása a II. Rákóczi Ferenc Megyei Könyvtárban. A gyűjteményt átadja: John Nichols, az Egyesült Királyság nagykövete. Kösztöntő mond Kormos Dénes, a Megyei Közgyűlés alelnöke. Közre-

működnek: a Lévy József Református Gimnázium diákjai és a Zrínyi Ilona Gimnázium 12. évfolyamos drámatagozatos tanuló.

**KULTURÁLIS BÁL.** Március 10-én, 20 órától az Ifjúsági és Szabadidő Házban Kultúráközvetítők és kultúrátámogatók bálja. A Kultúráközvetítők és kultúrátámogatók hagyományos bálja a szakmának, a nagyközönségnek és támogatóinknak nyújtja mindenből a legjobbat egy hangulatos zenés-táncos rendezvény keretében. Vendég a Latin Combo Együttes

**BLUES-KONCERT.** Március 11-én, 21 órakor Deák Bill Blues Band koncert az Ifjúsági és Szabadidő Házban.

**ÁSVÁNYKIÁLLÍTÁS.** Március 11–12.: XXIV. Miskolci Nemzetközi Ásványkiállítás a Miskolci Egyetemen. A Miskolci Ásványfesztivál 2006 márciusában immár 24. alkalommal kerül megrendezésre. Ezúttal a szatmári bányavidék ásványai kerülnek bemutatásra Kővecses Varga Lajos síófoki gyűj-

## CSIBÉSZKE A BÁBSZÍNHÁZBAN

Új bemutatóval ruhol elő a miskolci Csodamalom Bábszínház. Csibészke kalandjait követhetik nyomon a gyerekek és szülei. Az előadás (bemutató) március 5-én 10.30 órakor kezdődik a miskolci Csodamalom Bábszínházban. A Heiszman Ildikó által rendezett darab szerint miután Rumcsajsz megtalálta szerelmét, Mankát, boldogan éltek a raholeci erdőben, ahová rövidesen gyermekük, Csibészke is megérkezik. Időközben a jicini gróf lányának, Elizabethkának és a Tajánországból érkezett szobrának a szerelméből is született egy ifjú emberke. Ő az egyéves Fricike, aki úgy döntött, felfedezőútra indul. Egy ilyen csöppsg nagy kalamajkába tud keveredni, főleg, ha összszetalálkozik Csibészkekével...

tő jóvoltából. Vasárnap egész nap ásvány- és drágakő-meghatározást tartanak az érdeklődők számára. Információ: Miskolci Egyetem Ásvány- és Kőzettani Tanszék. Tel.: 46/565-111/12-07.

**MOBY DICK.** Március 11-én 19 órakor Moby Dick-koncert a Diós Györi Ady Endre Kulturális és Szabadidő Központban.

## KOSSUTH ART MOZI

### KOSSUTH ART TEREM

**Bizonyítás** (színes, feliratos amerikai romantikus film) (16), március 9–március 15., 16.30, 18.30 óra.

**Ha te nem lennél** (színes feliratos francia filmdráma) (12), március 9–március 15., 20.30 óra.

### HEVESY ART TEREM

*Európa Filmklub*

**Csodálatos Júlia** (színes, magyarul beszélő kanadai-amerikai-magyar-angol vigjáték) (12), március 8-án, 19 óra

**A fény ösvényei** (színes magyar filmdráma) (12), március 9–március 14., 19 óra.

**A Hídember** (színes, magyar történelmi film) (0), március 15-én, 14.30, 21 óra, március 9–március 14., 21 óra.

**Ha te nem lennél** (színes, feliratos francia filmdráma) (12), március 10-én, 14.30 óra, március 11–március 15., 16.30 óra, március 9-én, 16.30 óra.

*Budapest Animációs Filmklub, Animációsfilm-sorozat*

**Két bors ökröcske** (magyar rövidfilm-összeállítás) március 10-én, 17 óra.

### HEVESY MATINÉ

*Magyar mesefilmösszeállítás*

**Kutyasétáltatás** (magyar) (0) Helyár: személyenként 50 Ft (2 személy esetén: 100 Ft). március 12-én, 11, 13 óra.

## HONFITÁRSAIM! MISKOLC VÁROS POLGÁRAI!

**Nemzeti ünnepünk alkalmából** Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata nevében tisztelettel meghívom Önöket 2006. március 15-én 10 órára, az Erzsébet térre, az ország elsőként felállított Kossuth Lajos szobrához, ahol elhelyezzük a megemlékezés virágait, majd ezt követően közösen felkeressük az emlékhelyeket – Széchenyi István szobrát, Petőfi Sándor emléktábláját, Szemere Bertalan, Lévy József, Deák Ferenc szobrát, Batthyány Lajos emléktábláját, Petőfi Sándor szobrát – és lerójuk kegyeletünket.

Kérem azokat a pártokat, polgári és civil egyesületeket, akik a megemlékezés virágait, koszorúit szeretnék elhelyezni az emlékhelyeknél, az ünnep méltó előkészítése érdekében **2006. március 10-ig jelezzék** részvételüket írásban az alábbi címen: Ifjúsági és Szabadidő Ház 3531 Miskolc, Györi kapu 27. Telefon: 505-863, 412-508, fax: 320-716

Emlékezzünk ebben az esztendőben is együtt 1848. március 15-ére.

**Káli Sándor**

Miskolc Megyei Jogú Város polgármestere

## FELOLVASÓEST

„Irodalmi Rádió a kortárs költészetért” felolvasóest tartanak Miskolcon immár hatodik alkalommal március 16-án, csütörtökön, 18 órától a Nyilas Misi Házban (Kossuth út 15.)

Program: Humoros versek és írások az Irodalmi Rádió előadóinak tolmácsolásában.

Pusztai Éva és Zsóka Marianna szerzők bemutatják közös verses-

kötetüket. Bemutatják Kállai Emőd (Nagy István) ...Egyenes vonalat álmodik a radír című netkötetét. Gyermekversek-mesék pályázat ünnepélyes eredményhirdetésére is sor kerül. Mindenkit szeretettel látnak! A közönség sorai között egy 7000 Ft értékű könyvcsoportot sorsolnak ki. Igény szerint a helyszínen olcsó szálláslehetőséget biztosítunk.

## A Miskolc TV

### heti műsora

2006. március 6–2006. március 12.

### MÁRCIUS 6., HÉTFŐ

**00.00** Képzőművészet **06.00** A vasárnap esti adás ismétlése **08.30** Képzőművészet **17.00** A Hálózat műsora **17.30** Képzőművészet **17.55** Műsorismertetés **18.00** Miskolc Ma, hírműsor **18.20** Magazinműsor (élő), benne: közgyűlés utáni beszélgetés a frakciók képviselőivel **19.00** Miskolc Ma (ism.) **19.30** Hiányszakmák: A közműves és a burkoló **20.00** Miskolc Ma (ism.) **20.30** Hírhaló (h) **21.00** Aranylancok, amerikai film (h) **23.00** A Hálózat műsora.

### MÁRCIUS 7., KEDD

**00.00** Képzőművészet **06.00** A hétfő esti adás ismétlése **08.30** Képzőművészet **17.00** A Hálózat műsora **17.30** Képzőművészet **17.55** Műsorismertetés **18.00** Miskolc Ma, hírműsor **18.20** Magazinműsor (élő), benne: Sport **19.00** Miskolc Ma (ism.) **19.20** Fehérvár – DVTK élvonalbeli labdarúgó-mérkőzés közvetítése felvételről (a Fehérvár TV felvétele) **20.30** Hírhaló (h) **21.00** Célpont a múltban, amerikai film (h) **23.00** A Hálózat műsora.

### MÁRCIUS 8., SZERDA

**00.00** Képzőművészet **06.00** A keddi esti adás ismétlése **08.30** Képzőművészet **17.00** A Hálózat műsora **17.30** Egészségmagazin, stúdióbeszélgetés a magas vérnyomásról **18.00** Miskolc Ma, hírműsor **18.20** Magazinműsor (élő) **19.00** Miskolc Ma (ism.) **19.20** Kéznyújtásnyira, a fogyatékkal élők magazinja **20.00** Miskolc Ma (ism.) **20.30** Hírhaló (h) **21.00** Vörös skorpió, amerikai film (h) **23.00** A Hálózat műsora.

### MÁRCIUS 9., CSÜTÖRTÖK

**00.00** Képzőművészet **06.00** A szerda esti adás ismétlése **08.30** Képzőművészet **17.00** A Hálózat műsora **17.30** Képzőművészet **17.55** Műsorismertetés **18.00** Miskolc Ma, hírműsor **18.20** Magazinműsor (élő) **19.00** Miskolc Ma (ism.) **19.30** Jégtúra a Szuha folyó völgyében **19.45** Kedvenceink, az állatbarátok magazinja **20.00** Miskolc Ma (ism.) **20.30** Hírhaló (h) **21.00** Végső elhatározás, amerikai film (h) **23.00** A Hálózat műsora.

### MÁRCIUS 10., PÉNTEK

**00.00** Képzőművészet **06.00** A csütörtök esti adás ismétlése **08.30** Képzőművészet **17.00** A Hálózat műsora **17.30** Képzőművészet **17.55** Műsorismertetés **18.00** Miskolc Ma, hírműsor **18.30** Múzsza, kulturális magazin **19.00** Miskolc Ma (ism.) **19.20** Házláz, építészeti magazin **20.00** Miskolc Ma (ism.) **20.30** Hírhaló (h) **21.00** Szabadtéri mulatságok, amerikai film (h) **23.00** A Hálózat műsora.

### MÁRCIUS 11., SZOMBAT

**00.00** Képzőművészet **07.00** A péntek esti adás ismétlése **09.30** Képzőművészet **15.00** DKSK – PVSK női bajnoki kosárlabda-mérkőzés **17.00** A Hálózat műsora **17.30** Képzőművészet **17.55** Műsorismertetés **18.00** Miskolc Ma, hírműsor **18.20** Magazinműsor, válogatás a hét témáiból **19.00** Miskolc Ma (ism.) **19.20** Az Őszi Napsgilgér Otthon élete, a Miskolc TV kisfilmje **20.00** Miskolc Ma (ism.) **20.30** Hírhaló (h) **21.30** Menekülés, amerikai-francia film (h) **23.00** A Hálózat műsora.

### MÁRCIUS 12., VASÁRNAP

**00.00** Képzőművészet **07.00** A szombat esti adás ismétlése **09.30** Képzőművészet **15.00** MVSC – Testnevelési Főiskola női röplabda Magyar Kupa találkozó **17.00** A Hálózat műsora **17.30** Képzőművészet **17.55** Műsorismertetés **18.00** Krónika, heti hírszefoglaló magazin **18.30** Magazinműsor, válogatás a hét témáiból **19.00** Krónika (ism.) **19.20** Múzsza, kulturális magazin (ism.) **20.00** Krónika (ism.) **20.30** Hírhaló (h) **21.30** Szelek szárnyán, amerikai film (h) **23.00** A Hálózat műsora.

*A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!*

Ma már a főtáblán csatáznak az ob résztvevői

## MISKOLCON AZ ÉLMEZŐNY

Magyar nemzetközi bajnokságot, Top 12-öt, Szuperliga-mérkőzéseket rendeztek már a Miskolci Városi Sportcsarnokban, országos felnőtt bajnokságot azonban még nem! Illetve csak mostanáig, mert a pénteken kezdődött küzdelmek java ma következik.

Amióta Barták Lászlót beválasztották a Magyar Asztalitenisz Szövetség elnökségébe, a sportvezető azon munkálkodott, hogy egy rangos rendezvényt Miskolcra hozzon. Nos, erőfeszítéseit siker koronázta, így ezen a hét végén, a borsodi megyeszékhelyen patog a kaucsuklabda és randevűzik egymással a teljes hazai élmezőny.

A férfi egyesben száznál többen álltak rajthoz, de a nőknél is meghaladta az indulók száma a szokásos létszámot. Az országos bajnokság másfél-szeres szorzóval adja a ranglistás pontokat, ezért igyekszik mindenki jól szerepelni – adott tájékoztatást lapunknak Kékedi Tibor főbíró.

A pénteki nyitányon a párosok voltak a legfrissebbek, egyesben például már a döntőt is lejátszották (erre lapunk zárta után került sor), de az egyesekben is túl van már a mezőny a selejtezők. A sportág barátai borsodi indulókért is szoríthatnak, ugyanis indult a Borsod Volán SE, a Diósgyőri ASE, és



A miskolci Szűcs József szorgalmasan készült az országos bajnokságra, amelyen egyesben, illetve párosban is rajthoz állt.

néhány, alacsonyabb osztályban szereplő egyesület is nevezte sportolóit.

Nem tagadom, volt bennünk feszültség az előkészítés során, hiszen azt szerettük volna, hogy minden a helyére kerüljön. Megmozdult a sportág borsodi tábor, mindenki segített a szervezésben. A 16 Butterfly-asztalt például Őzdról, Tiszaújvárosból, és Miskolcra szállítottuk a helyszínre – avatott be a kulisszatitokba bennünket Barták László.

Aki számít, az Miskolcra érkezett. Egy nagy név hiányzik a mezőnyből: a novemberi, Holcimpupa győztese, Podpinka András időközben külföldre szerződött, és a németországi csapatbajnokságban folytatja eredményekben gazdag pályafutását. A szombati program egyébként már 9 órakor megkezdődik a férfi-, illetve női egyes főtábla küzdelmeivel. Az elődöntőket 14 órától játsszák, majd a női és férfi páros döntője kezdődik, az egyes döntőkre negyed négytől kerül majd sor. A szurkolók díjmentesen tekinthetik meg az országos bajnokság küzdelmeit! Az egyéni győztesek 130 ezer, a páros bajnokok 30-30 ezer forintot kapnak.

Vajon megvédik-e címüket a tavalyi győztesek? Fazekas Péter, Fazekas Mária, a Fazekas Péter, Pázy Ferenc férfi-, illetve a Fazekas Mária, Póta Georgina női duó érthetően ezt szeretné, ám akadnak trónkövetelők, akik az elődők babérjaira vágnak.

Doros László

## Éremszüret Pápán

Pápán országos nyílt utánpótlás asztalitenisz-versenyt rendeztek. A hatvan induló három korosztályban csatázott a Tik-Tak-kupaért. A vetélkedésben nagyszíri szerepeket a miskolci Tanoda SE fiataljai, akik valószínűleg éremszüretet rendeztek. Az újonc egyesben Fülöp Szilvia

győzött, a serdülőknél Balázs Gabriella és Fülöp Szilvia egyaránt harmadik lett. Az ifjúságiak versenyében Balázs a második helyen végzett. Az ifjúsági párosban Fülöp Szilvia és Fülöp Mária második lett, míg Balázs egy kaposvári partnerrel az oldalán a harmadik helyet szerezte meg.

## TÚRÁK A BÜKKBEN

A Miskolci VSC természetjáró szakosztálya vasárnap vezeti soron következő programját a Bükkbe. Találkozás reggel 8 órakor Diósgyőrben, az autóbussz-végállomáson, az 5-ös számú busz megállójában. Az útvonal 14 kilométeres, a szintkülönbség 350 méter. A főbb színhelyek: Lillafüred, Lencsés-forrás, Kaszás-forrás, Kis-Galya, Ortás-tető, Majálispark. Túravezető: Karlaki Lajosné.

A Diósgyőri Természetbarát Sport Klub tagjai is útra kelnek va-

sárnap. Találkozás reggel fél 9-kor az 5-ös számú autóbussz Újgyőri főtéren lévő végállomásán. A táv 17 kilométer, a szintkülönbség 540 méter. Az útvonal: Lillafüred, Oroszkúti-völgy, Bükkszentkereszt, Vásárhelyi pihenő, Nagy-Kőmáza, Miskolctapolca. Túravezető: Szűcs József.

A Miskolci Helyiipari Természetbarát Egyesület vasárnap hívja a turistákat. Találkozás reggel 8 órakor az 5-ös számú autóbussz végállomásán, az Újgyőri főtéren. A szakosztály tagjai Lillafüredig utaznak busszal, onnan gyalog folytatják útjukat, amely 17,5 kilométeres szakaszt ölel fel. Többek között felkeresik Bükkszentkeresztet, Sűrű-bércet, a Vásárhelyi pihenőt, a program a tapolcai Barlangfürdőnél ér véget.

## TRIAL EB-N INDULNÁNAK

A triál kerékpárosok fedett pályás Európa-bajnokságát március 25–26-án Szlovákiában rendezik meg. A Miskolci VSC színeit képviselő, Ironfogs Triálszövetség három tagja, a Stefán-fivérek, László, Attila és Tamás meghívást kapott a rangos eseményre. Kiderült azonban, hogy a nemzetközi fedett pályás szövetségnek nincs magyar képviselője, ezért a nevezési díj meglehetősen sokba kerül. A 120 euróhoz hozzáadódik még az úti- és a szállásköltség, így ez jelentős terhet ró a családra. A kontinens- és világbajnokságon korábban már bizonyított kerékpárosok várják a sportág iránt elkötelezettséget érző támogatók jelentkezését. A támogatás összegéről a közhasznú egyesület számolhat tud kiállítani. A kapcsolattartásra a 30/381-0608-as telefonszámon, illetve e-mail-ben, az ironfogs@freemail.hu címen van lehetőség.

AZ ALBRECHT-MVSC-MISI A SPORTCSARNOKBA KÖLTÖZIK

## Négy közé a kupában

A női röplabda Extraliga hajrájában az Albrecht-MVSC-MISI együttese Kecskeméten nyert, aztán a TFSE otthonában diadalmasan, a hazai zárón azonban a papírfórmának megfelelően vereséget szenvedett a BSE gárdájától. Így a hetedik helyen zárt és a bajnoki negyedöntőben a Nyíregyháza ellen játszik – a párharc két nyert mérkőzésig tart.

A vasutasok egyébként előrébb is tarthatnának. Különböző gond persze nincs, hiszen a tavaly nyáron szinte vadonatúj együttest kellett kialakítani a Csokonai utcában – a kezdő hatosból öten igazoltak más csapathoz.

Novák Gyula szakosztályvezető azonban nem adta fel, és lassan, de szisztematikusan látott hozzá az alapozáshoz. Ennek lett az eredménye, hogy az alapszakaszt követően a vasutasok öt győzelemmel a táblázat hetedik helyén zártak. A se-reghajtó Nirvana-TFSE messze lezszakadva követi őket, kiesése szinte borítékolható.

Nagyon fontos volt a Kecskeméten aratott győzelem, ez ugyanis visszaadta a játékosok hitét, nőtt az önbecsülésük, és igazolva látták, hogy ha nagyon akarnak, odafigyelnek, akkor nem



A vasutas röplabdások előtt jelentős feladatok tornyosulnak, hiszen március 9-én már a Magyar Kupa legjobb négy csapata közé vezető úton tehetik meg az első lépést.

kell feltett kezekkel pályára lépni. A három moldáv légiós kitett magáért, küzdeni tudásból ugyanakkor valamennyi röplabdás ki-tűnőre vizsgázott – idézte fel a közelmúlt történeteit Novák Gyula.

A vasutasok egyébként nem ténlenekednek az elkövetkező napokban sem. Előttük áll a TFSE elleni Magyar Kupa negyedöntő, amelyet mindenképpen sikerrel akarnak megvívni. Az első

találkozóra március 9-én, a Miskolci Városi Sportcsarnokban kerül sor, kezdés este hat órakor. A sportág barátai egyébként az elkövetkező hetekben már rendszeresen az új helyszínen kísérhetik figyelemmel csapatuk játékát, ugyanis a zöld-fehérek elhagyják a Csokonai utcában lévő kis méretű csarnokukat, és a Népkertben fogadják ellenfeleiket. (doros)

Ongán bizakodnak a feljutásban

## LEDOLGOZHATÓ A HÁTRÁNY

előtte Túróczi Attila játékosodó nyolc, majd Papp Balázs szakosztályvezető egy mérkőzésen ült a kispadon.

A bajnokság kezdetekor a klub irányítói egyértelműen a feljutást tűzték célul a csapat elé. Ezen most sem változtattak, tehát harcolunk a magasabb osztályba jutásért. A település vezetői megteremtik a feltételeket, úgy nyilatkoztak, hogy rajtuk semmi nem múlik. Kilenc pont a lemaradásunk, de ezért nem esünk kétségbe. Úgy gondolom, hogy a tavaszi idény első felében eldőlnék a vitás kérdések. A Felsőzsolca nagyon jól erősített, ez azonban még nem garancia a sikerre – kommentálta a fejleményeket Hauberger Pál.

Az edző azt is elmondta: a feltételek adottak az NB III-hoz,

igaz, két öltözőre nagy szükség lenne, s a pálya is javításra szorul, ráadásul ebből mindössze egy van, márpedig a különböző korosztályok csapatai igencsak igénybe veszik. A felkészülés január 10-ei kezdete óta például a felnőtt hétet öt foglalkozáson vesznek részt!

A télen hozzánk került Lója Ferenc Felsőzsolcáról, Mata László pedig Sajószentpéterről. Csikai György távozott, iskolai elfoglaltságát nem tudta összeegyeztetni a labdarúgással. A csapatban két játékos szerepel, többnyire környékeliek

rúgják nálunk a labdát. Szakos Csaba, Tósa Krisztián és Lója Tamás megjárta a magasabb osztályokat is, az átlagéletkorunk 23 év. Lelkes szurkolóink vannak, itthon 2-300-an buzdítanak bennünket, de idegenbe is eljönnek harmincan-negyvenen – folytatja a szakvezető.

Hauberger szerint fizikálisan mostanra összeállt a gárda, a fiatalok gyors, lendületes játékot nyújtanak. A kék-fehérek rúgták a legtöbb gólt az osztályban, a védekezésben és taktikailag azonban még fejlődniük kell.

D. L.

## REMEKÜL KEZDTEK AZ ATLÉTÁK

Remekül kezdték a miskolci atléták az idei fedett pályás idényt – kaptuk a hírt Szász László klubelnöktől. A MISI SC sportolói három országos bajnokságon jutottak túl, és ezeken kiemelkedően teljesítettek. A felnőttknél Dudás Gyula az 5 kilométeres gyaloglásban szerezte meg az első helyet. A 400 méteres női síkfutásban Nemes Rita (17 éves!) másodikként ért célba. Férfi 400 méteren Bartha László 48.35 másodperces ideje hatalmas egyéni csúcs, és ez bronzéremet jelentett a számára. Az ifjúsági és junior országos bajnokságról Nemes Rita 200 méteren szerzett aranyéremmel utazhatott haza. Junior 800 méteren Göndör Ferenc második, az ifjúsági Papp Artúr harmadik lett. Junior női magasugrásban Kiss Alexandra harmadik lett. A serdülő ob-n Pál Robin magasugrásban, Vaszi Dávid 3000 méteren, Nagy Gábor pedig 60 méteres gáton egyaránt bronzéremet nyert.

## TEREMLABDARÚGÓ-TORNÁT TARTOTTAK

A Hejőcsabai Fiatalok Közhasznú Egyesülete által szervezett IV. Holcim Teremlabdarúgó Torna 65 nevezett csapatainak végeredményei: U 13: 1. Sajószentpéter, 2. Szirma, 3. MVSC. U 18: 1. Felsőzsolca, 2. Holcim SC, 3. Avasi FC. Gólkirály: Rapp Zsolt (EGÓ Sajószentpéter). Legjobb kapus: Parzignát Gábor (Felsőzsolca). Legjobb mezőnyjátékos: Mabyók Péter (Felsőzsolca). Félnőtt: 1. Sajóvámos, 2. RICO, 3. Holcim SC. Gólkirály: Várad Norbert (Sajóvámos). Legjobb kapus: Mitterpach Tibor (Holcim SC). Legjobb mezőnyjátékos: Mata Róbert (RICO). Öregfiúk: 1. Sajópetri, 2. Tapolca, 3. Hőtechnika.

## Ketten a keretben

Tatán megkezdte a felkészülést az esztendő feladataira a magyar súlyemelő válogatott. A nemzeti együttes szakmai munkáját a közelmúltban megválasztott új szövetségi kapitány, Szalai György irányítja. Érdekes, hogy segítőtje a tiszaújvárosi Kiss Sándor lett. A válogatott keretben két sportoló található megynkben: Kiss Attila (Tiszaújvárosi SSE), valamint Nagy Nikolett (Ózdi SFC). Rajtuk kívül tartalékként számíthatnak még Lerch Zsoltra (Diósgyőri SC), Tóth Ádámra és Cselei Nikolettára (utóbbiak mindketten Kazincbarcikai VSE). Az együttes első ideji fellépése március közepén lesz, amikor Bischofshofenben rendezik meg az uniós bajnokság küzdelmeit.

## A MISKOLCI NEMZETI SZÍNHÁZ RENDHAGYÓ ELŐADÁSA

**a hátrányos helyzetű gyermekek megsegítésére.**

Dale Wasserman - Joe Darion - Mich Leigh

*a La Mancha Lovagja / musical /*

Rendezte: Szegedi Dezső Jászai-díjas színművész

**Március 14. 17 óra**

Miskolci Nemzeti Színház Kamara Terem

A Romano Teatro előadása a Kalyi Jag Romapont szervezésében. Jegyek a Nemzeti Színház jegyirodájában és a Romapontban (Szemere u. 16) kaphatók.

Belpótlék: 500 Ft (diák: 300 Ft)

### BELL COMPUTER

**BELL COMPUTER**

Tally Genicom 8008  
Színes hálózati lézernyomató  
8 színes, 31 mono oldal/perc

**Használja a színeket és mi ingyen adjuk a fenti nyomtatót**

Érdeklődjön üzletünkben!

**Számítógép, monitor és nyomtató szerviz**

3529 Miskolc, Balogh A. u. 2.  
Tel.: (46) 560 355

www.bellcomputer.hu

NE MARADJ LE RÓLA!

### Szinva Comp

SZERVEZŐ ÉS SZÁMÍTÁSTECHNIKAI SZOLGÁLTATÓ KFT.

- Windows felületű integrált rendszerrel,
- Ügyviteli folyamatok szervezésével,
- Egyedi szoftverek fejlesztésével áll megbízói rendelkezésére.

Elérhetőségek:  
3525 Miskolc, Vologda u. 3.  
Telefon: (46) 504-841, 504-842, 504-843, 504-845  
Fax: (46) 504-835  
E-mail: info@szinvacomp.hu

## ÉHES VAGYOK

# 1% = élelem

Gyermekétkeztetési Alapítvány

Adószám: 18049842-2-43  
Tel: (1) 233-2510  
www.gyea.hu

### Nőnap virágvásár

a Bartók Béla Művelődési Házban (Miskolc, Andrassy út 15. sz.)  
2006. március 7-8-án 8-tól 18-ig.

Az edényli KISS-kertészet szeretettel várja vásárlóit tavaszi virágzó cserpepek és szobanövények bő választékával.

INGATLANKÖZVETÍTŐ MAGAS KERESSETTEL MUNKATÁRSÁKAT KERES NEM ÜGYNÖKI MUNKÁRA. TEL.: 30/687-8627, 30/640-1180.

ÁLLÁSHIRDETÉS. Ausztriai és nyugat-dunántúli munkavégzésre keresünk segédmunkásokat, szakmunkásokat, középvezetőket, diplomásokat. Érdekl.: 06-30/632-6669 vagy 06-30/939-0579.

Bérlőkre keresek Eger, Miskolc, Salgótarján városokban, frekvenciált fűtő mellett 24 tonna kamionnal megközelíthető 2-400 m<sup>2</sup> raktár- és üzlethelyiséget. Tel.: 06-30/343-6250, Csonka Imre.

### SUZUKI Nos, áll az alku?

Egy kitűnő ajánlat...

**0 Ft** befizetés vagy  
**0 Ft** kezelési költség  
**0 Ft** ABS 2 légzsák vagy  
**0 % THM\***

Ajánlatunk február 28-ig, vagy a készlet erejéig tart!

A kép csak illusztráció!

Kombinált fogyasztás: 6.2l/100km  
Co2 kibocsátás: 149g/km

\*A részletekről érdeklődjön márkakereskedésünkben!

Az Ön márkakereskedője: **SZABÓ SUZUKI**  
3700 Kazincbarcika, Tardonai út 59. Tel.: 48/312-211, 48/510-060. Nyitva: H-P: 8.00-17.00, Szo-V: 9.00-13.00

Miskolc Megyei Jogú Város megbízásából a Miskolci Ingatlangazdálkodó Zrt.



### BÉRBE VEHETŐ MAGÁNTULAJDONÚ LAKÁSOKAT KERES

további bérbeadás céljára.  
Elsősorban komfortos, összkomfortos, üres (1,5 szobás, 2 szobás és 1+2x0,5 szobás) lakásokat keresünk.  
Érdeklődni a területileg illetékes házkezelősegeken lehet:  
I. sz. Házkezelőség, Miskolc, Győri kapu 53. Tel.: 46/516-260  
II. sz. Házkezelőség, Miskolc, Széchenyi u. 60. Tel.: 46/516-270  
III. sz. Házkezelőség, Miskolc, Szilvás u. 23-25. Tel.: 46/560-100

- A bérbeadó részéről:**
- stabil cégeknek, a MIK Zrt.-nek adja bérbe,
  - olyan állapotban kapja vissza, amilyen állapotban átadta,
  - a folyamatos bevétel legális, nem kell eltitkolni a jövedelmet,
  - 5 év esetén adómentes, stb.

### ELŐSZEZONI KEDVEZMÉNY!

ELŐFOGLALÁSI AKCIÓS AJÁNLATAINKAT KÉRJE IRODÁNKBAN  
Spanyol, görög, olasz nyaralásokból 8-10% kedvezmény március 31-ig!  
SPANYOL nyaralás egész szezonban 13 nap/10 éjszaka, félpanzióval, autóbusszal  
Kedvezményes ár: 2006. 05. 16-28, 34 900 Ft/fő  
GÖRÖGORSZÁG Sarti, Paralia, Stavros 23 000 Ft/fő apartmanban autóbusszal  
TUNÉZIA hotel\*\*\*\*fp. 33 900 Ft/fő, EGYIPTOM hotel\*\*\*\*all inc. 76 900 Ft/fő  
RÓMA 04. 25-29. repülővel 67 900 Ft/fő, PÁRIZS 04. 25-29. repülővel 67 900 Ft/fő

**VILÁGLÁTO UTÁZÁSI IRODA**  
3530 MISKOLC, SZEMERE ÚT 2, TEL: 46/412-142

### Pitti Szépséggház HÖLGYEKNEK, URAKNAK

#### Végleges szőrtelenítés fénysebességgel

CHROMOLITE-IPL-SMARTLITE technológia.

A test bármely területén maximálisan hatékony és biztonságos!

**Bérlés 10% kedvezménnyel váltható!**

HÖLGYEKNEK, URAKNAK

- wellness hajszabás Jaguár TC melegítővel
- amerikai satírtechnikák
- göndör hajak tartós egyenesítése

HÖLGYEKNEK, URAKNAK

- porcelán- és zselés műkörömépítés
- manikűr, pedikűr

Bejelentkezés: 46/353-114, Miskolc, Széchenyi u. 12.



## AKCIÓ!

### COOP RT.

ÚJABB ORSZÁGOS AKCIÓVAL VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT MÁRCIUS 1-JÉTŐL 13-IG COOP-ÜZLETEINKBEN!

ELŐHÚTOTT CSIRKECOMB EGÉSZ 1 KG	399 Ft
FEHÉR KENYÉR SZELETELT 1 KG	159 Ft
ROTTALER UHT TEJ 1,5% 1 LT.	109 Ft/L
MINNA TEJFŐL 175 ML 12%	49 Ft
Egységár: 280 Ft/l	
MILRAM EDAMER SAJT 1 KG	899 Ft/kg
ÉDEN 100%-OS NAPRAFORGÓ-ÉTOLAJ 1 LT.	199 Ft
DELIKÁT ÉTELÍZESÍTŐ 250 G	299 Ft
Egységár: 1196 Ft/kg	
COOP „A” RIZS 1 KG	119 Ft
WIENER EXTRA VÁK. KÁVÉ 250 G	249 Ft
Egységár: 996 Ft/kg	
CIF MOSOGATÓ DUOPAC 2x 500 ML	319 Ft/cs
LILLAFÜREDI ÁSVÁNYVÍZ 1,5 L	65 Ft
Egységár: 43,33 Ft/l	

VÁSÁROLJON MÁRCIUS 1-JÉTŐL ÁPRILIS 30-IG 2000 FT FELETT, ÉS EGY KIS SZERENCÉSÉVEL AUTÓVAL VIHETI HAZA MINDAZT, AMIT COOP-ÜZLETEINKBEN VÁSÁROL! A MÁJUSI SORSOLÁSON ÖNE LEHET A 6 DB SKODA FABIA EGYIKE, VAGY A FŐDÍJ, 1 DB VOLVO S40 SZEMÉLYGÉPKOCSI!

**VÁSÁROLJON, HOGY NYERHESSEN!**

## GIORGIO EXCLUSIVE ÖLTÖNYÖK

BOSS ALAIN DELON CERRUTI 1881  
JACOMELLI VALENTINO

### VILÁGMÁRKÁK MISKOLCON!

VIP nyitva tartás VIP telefonvonal! 06 (20) 328 1268

Miskolc, Széchenyi u. 121. (Az Ady hídnál)

### 100 ÉVE

SIMPLY CLEVER - EGYSZERŰEN NAGYSZERŰ

**NYÍLT 7vége március 4-5.**  
Óriási kedvezmények! Raktárkészlet akció!  
Ne felejtse otthon a határidőnaplóját!

**NYÍLT 7vége március 4-5.**  
Skoda Fabia Classic

Az Ön Skoda márkakereskedője:  
**Multi-Turbo Kft.**  
3508 Miskolc-Hejőcsaba, Görgös u. 4.  
Tel.: (46) 561-120,  
Fax: (46) 561-134  
www.multiturno.hu

500 000 Ft kedvezmény  
- Sony CD-s autórádió  
- Ajándék éves autópályamatrixa (Raiffeisen Bankos finanszírozás esetén)  
- Ajándék éves CASCO (Porsche Bankos finanszírozás esetén)  
- Ajándék ködfényszűrő  
- Ajándék magasságállítható vezetőülős

Egyéb Skoda modellek  
**300 000-1 000 000 Ft kedvezménnyel!**

Minden Kedves Érdeklődőt szeretettel várunk márkakereskedésünkben.  
Kombinált átlagfogyasztás: 5,3-9,2 l/100 km, CO<sub>2</sub> kibocsátás: 143-221 g/km.

### DIGI DIGITAL TV

Megrendelés, ügyfélszolgálat:

**46 / 350-221**

**GaK** 3526 Miskolc, Szeles u. 4.  
www.csakkft.hu

### London Angol Használt Ruhaház

3535 Miskolc, Kuruc u. 59-61., Döbgyér

Kínálunk 130 m<sup>2</sup>-en angol belvárosi gyűjtésű gyermek és felnőtt használt ruha, cipő, csizma, kabát, fehérnemű, köntös, lakástextil, plüss játékok, karate- és munkaruha naponta csökkenő kilós áron Minden pénteken új áruközvetítéssel várjuk kedves vásárlóinkat. Nyitva tartás: 9-17 óráig.

## FELHÍVÁS

### „Ezüst Nyár” pályázat nyugdíjasok részére

A Magyar Nemzeti Üdülési Alapítvány idén is meghirdette pályázatát, köztük a nyugdíjasokat érintő „Ezüst Nyár” pályázatát. A pályázaton részt vehetnek azon belföldi illetőségű nyugdíjas vagy nyugdíjszerű ellátásban részesülő személyek, akiknek havi nyugdíj ellátása nem haladja meg a 74 100 Ft-ot (a 2005. évi öregségi nyugdíj legkisebb összegének háromszorosát), és más munkaviszonyból vagy vállalkozásból származó jövedelmük nincs. A kérelem benyújtásának kötelező mellékelte a Nyugdíjfelosztó Igazgatóság 2006. évi igazolásának másolata. A pályázattal elnyerhető támogatást a MNÜA névre szóló üdülési csekk formájában biztosítja. A MNÜA által kibocsátott 40 000 Ft értékű névre szóló üdülési csekk, amelyből:

A havi ellátás összege	Üdülési csekk értéke (Ft)	Önrész (Ft)
50 000 Ft ellátási összegig	40 000 Ft	5000 Ft
50 001–74 100 Ft-ig	40 000 Ft	10 000 Ft

A pályázat a „PÁLYÁZATI ADATLAP 2006” formanyomtatványon nyújtható be. A pályázat szövegét, valamint a pályázat benyújtásához szükséges adatlapot a www.udulesicekk.hu weboldalon lehet letölteni, illetve az adatlapok beszerezhetőek a Polgármesteri Hivatal portáján (Városház tér 8.), valamint a részönkormányzati irodákban.

**Az adatlapokat postai úton a Magyar Nemzeti Üdülési Alapítványhoz kell eljuttatni. Cím: 1519 Budapest. Pf.: 563.**

**A pályázat benyújtási határideje: 2006. január 1.–2006. április 30.**

A központi költségvetés által biztosított üdüléscsekk-program keretében a szépkorú miskolci lakosoktól Miskolc város önkormányzata átvállalja az üdülési csekk önrészének 50%-át. A hozzájárulás feltétele, hogy a pályázó miskolci nyugdíjas nyugellátásának összege a mindenkori öregségi nyugdíjminimum 250%-át – a 2006. évben ez 64 500 forint –, egyedül élők esetében 300%-át, vagyis a 77 400 forint/hó-t ne haladja meg.

A támogatás megállapítására irányuló kérelmet a pályázat megnyeréséről szóló döntés kézhezvételét követően lehet benyújtani a Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Egészségügyi, Család- és Foglalkoztatásügyi Főosztályán (Petőfi u. 39.).

Útkorszerűsítések térségünkben

# FOLYTATÓDIK A NÉGYSÁVOSÍTÁS

(MEGYE) Készen állnak a tervek a 37. sz. főút négysávosításának folytatására Gesztely és a 38. sz. főút (Tokaj) között. Fedor Vilmos, a terület országgyűlési képviselője úgy nyilatkozott, hogy a munkálatok megkezdését már csak a nyomvonalban érintett telektulajdonosokkal folytatott vagyoni vita hátráltatja.

A nemzeti útkorszerűsítési program keretében megvalósuló beruházás befejezésére, az új út átadására a tervek szerint 2007 tavaszán kerül sor. Fedor Vilmos reményét fejezte ki, hogy az idei év második felében már látványosan megindul az építkezés. Mint fogalmazott, most is látható, hogy a munka előkészítés alatt van, az új nyomvonal teljes hosszában megkezdtek a fák kivágását, s mihelyt meglesz a megegyezés a telektulajdonosokkal, azonnal indulhat az építkezés. A képviselő ehhez kapcsolódóan kihangsúlyozta, szintén nagyon fontos be-

ruházás lesz a 37-es útnak és az M30-asnak az összekötése, amely Felsőzsolca és Alsózsolca útjait mentesítené a nagy forgalom alól. Ez is szerepel a programban, a tervek készülnek, s a jövő év folyamán várhatóan ez a beruházás is elindulhat.

– Ehhez tartozik a még a harmadik projekt, a Bosch-út továbbépítése is – hangzott Fedor Vilmos, hozzátéve, Gyurcsány Ferenc miniszterelnök támogatón nyilatkozott erről miskolci látogatása során. Az út a miskolci és a felsőzsolcai ipari parkot kapcsolja össze az autópályával, s át-



Az útmenti fák kivágásával elkezdődött a munka.

vezeti a forgalmat a belvárosból a 26-os útra.

Hompoth Imre gesztelyi polgármester a MiNap-nak elmondta, nagy reményekkel néznek a 37-es főút négysávosításának folytatása elé. – Olyan lesz, mint ha Gesztely autópálya mellé kerülne, így bizonyára sok befektető és turista számára elérhetőbbé

válnak – fogalmazott a polgármester. Fehér Attila felsőzsolcai polgármester a fogalmi, forgalmtechnikai helyzet jelentős javulását várja a beruházásoktól. Mint lapunknak fogalmazott, ez tovább javítja Felsőzsolca infrastrukturális ellátottságát, megközelíthetőségét is.

Sz. S.

Hétmillió bűnmegelőzésre

## MISKOLC JÓL SZEREPELT

Jelentős támogatást nyert a miskolci önkormányzat közbiztonsági és bűnmegelőzési programjainak támogatására a Belügyminisztérium Országos Bűnmegelőzési Központjának pályázatán.

A programmal kapcsolatban egyeztető megbeszélést tartottak a Városházán, melyre a rendőrség, polgárőrség képviselői mellett meghívták a városban működő család- és ifjúságvédelmi szervezetek vezetőit is.

Szöke István vezető főtanácsos, bűnmegelőzési referens tájékoztatójában elmondta, a Belügyminisztérium Bűnmegelőzési Központja a múlt év folyamán írta ki a pályázatot, melyen Miskolc 4,3 millió forintot támogatást nyert. Ehhez a város is hozzáteszi még a 2,6 milliós önrészt, így idén csaknem hétmillió forinttal tudják segíteni a helyi bűnmegelőzést.

Mint elhangzott, Miskolc pályázati programja kilenc területet foglalt át. Ennek részei a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás fejlesztése; az idősek, fogyatékkal élők bűnmegelőzési felvilágosítása tanácsadással, tájékoztató kiadványokkal; figyelmeztető matricák elhelyezése a tömegközlekedési eszközökön a zseblopások megelőzése érdekében; a gyer-

mekek és fiatalok tanácsadó szolgálatának továbbfejlesztése (önvédelmi oktatás, on-line tanácsadás); a bűnmegelőzési vándorkiállítás felújítása, több helyszínre való kiterjesztése; prevenció programok szervezése a szabadidő hasznos eltöltésére lakótelepeken élő, iskolából kikerült, munkanélküli fiatalok részére; „biztonságos-szórakozóhelyek” létrehozása; szociális tevékenység szervezése csavargó, kallódó gyerekek között; a városi bűnmegelőzéssel kapcsolatos kommunikáció fejlesztése.

Nyíró Pál képviselő, közbiztonsági tanácsnok vázolta Miskolc közbiztonsági, bűnmegelőzési helyzetét, s jelentős mérföldkőnek nevezte 2004-ben, az önkormányzat közbiztonsági és bűnmegelőzési stratégiájának az elfogadását. Mint mondta, mindenki számára világgossá vált, hogy ezeknek a feladatoknak az ellátása nem szűkíthető le csupán a bűnüldöző szervekre, társadalmi összefogásra van szükség, a civil szervezetek, az önkormányzat, az egészségügyi, környezetvédelmi, ifjúság- és családvédelmi intézmények közreműködésével. Miskolc ezen a területen országosan is példát mutatott, a „zászlóshajó” szerepét tölti be, s ezzel kapcsolatos tevékenységük egyre nagyobb elismerésnek örvend.

Sz. S.

Elvan a gyerek

## LEFOLYÁS

Lefolyástalan helyeken összegyűlt talaj- vagy csapadékvíz, olvashatjuk értelmező szótárunkban a „belvíz” szócikkénél. A lefolyás szóról a betegség juthat eszünkbe, így lehet a belvízből talajbetegség. Gyógyíthatatlan, krónikus, lassú lefolyású kór.

Gyakran járok mostanában a hernádnémeti tüzépre (az építési hittel talán utaltathattam volna közvetlenül oda is...), a Hernádkak és Hernádnémeti közötti, hozzávetőleg fél kilométeres szántóföldszakasszon hosszú-hosszú hetek óta ugyanúgy kint áll és (nem csak szélcsendben) rezzenéstelen arccal áll az összegyűlt esővíz, mint tavaly és azelőtt: a látvány csak annyiban változott, hogy most a víz szivároghat felfelé is, ugyanis két új ház áll ezen a területen. Szívd fel begyem a sok vizet, mondják az épületek, és bizonyára szívznak az építkezők is. Az egyik ház különösen sok vizet zavar, minden oldalról árad a szeretet. Szeretett környékem szomorúan nézem, nem tűnik el a víz – és nincs is remény, hogy az újabb havazások miatt egyhamar „beleolvad” a környezetbe.

Ha az építkezők tudták, milyen veszélyes helyen vásárolnak telket, akkor nem lehet az értékesítő önkormányzat a begyűkben, hiszen előttük sem volt titok, mire számíthatnak az év csapadékosabb időszakában: talán éppen a rendszeres belvíz miatt csökkentett ár szólhatott érvként a vétel mellett. Érv helyett érvágról lehet szó, ha csak mostanában döbbennek rá, hogy gondolkodás nélkül (?) dobták be őket a mély vízbe.

A kiskakas gyémánt félkrajcárja messzire gurult, az én forintjaim is bele a kertbe, illetve a házba. Azahogy remélem az enyémbe, mert egy generál-kivitelezésnél nagyobb eséllyel fordulhat elő, mint a külön-külön szakipari munkákat végzőknél, hogy megrovidítják a megrendelőt. Pénztetető, mondják az építkezőkre – én már nem sok halottól tudok tisztességgel elbúcsúzni... (Belvízben nincs koporós végtisztesség, csak két és fél méterrel mélyebb, száraz sírgödörbe lehet temetkezni, hallatszik a televízióból. Még jó, hogy a közeli temető magasabban fekszenek.) Vajon annak fekszik jobban, aki eladta, vagy aki megvette azt a területet?

Vass Tibor

Hagyományörzők Szécsénytől Sárospatakig

## KURUC PORTYA



A lovassapat nem először indul hagyományörző útra.

(MEGYE) A II. Rákóczi Ferenc vezette kuruc szabadságharcra emlékező hagyományörzők idén is nyeregbe pattannak, s az egykori országgyűlések helyeit felkeresve teljesítik a mintegy 300 km-t Szécsény – Ónod – Sárospatak között.

A kirovágyi Petraskó Tamás „régimotoros” a lovaglásban, hiszen a milicentenárium évében Baskíriából a Hősök teréig nyeregben tette meg az utat, tavaly

pedig a Rákóczi-szabadságharcra emlékező lovassapatot vezetett 800 km-es úton át, Mikes Kelemen székely szülőfalujától Borsiba, a nagyságos fejedelem szülőházáig. Mint megtudtuk, az idén is különleges lovasútúrt szervez a kurucok előtti tisztelgés jegyében. A három kuruc országgyűlési helyszínének felkeresése után átvágnak a Bodrogközön, érintve a honfoglalás korabeli régészeti leletekről híres Karost, s Kirovágyon, az Árpád-kori régészeti parkban szállnak le a lórlól a mai vitézek.

– Igazi szilaj megmérettetés vár a résztvevőkre, ezért csak jó lovas tudással és tereplovas-tapasztalatokkal rendelkezők jelentkezését várjuk – szabott feltételt a túra főszervezője. A kuruc portya névre keresztelt lovas emléktúra a tervek szerint augusztus 20-án indul és 27-én ér véget, tehát napi 35-55 km megtétele vár a résztvevőkre.

– Az idei év sem marad jeles Rákóczi-évforduló nélkül. „Száz éve szállították haza a nagyságos fejedelem hamvait Törökországból, és 1906. október 29-én színpompás tiszteletadással temették el Kassán a Szent Erzsébet dombon. Az ünnep szervezői Budapesten és Kassán terveznek megemlékezést. Budapesten október 28-án, szombaton a Szent István bazilikában lesz szentmise, majd nosztalgia vonat indul Kassára, ahol október 29-én, vasárnap lesz magyar mise és ünnepség – tudtuk meg Petraskó Tamás, tiszteletbeli kuruc brigaderostól.

Cs. L.

## ÚJRAHASZNOSÍTANÁK A RÉGI IPARTERÜLETEKET

(MEGYE) Elkészült az a regiszterkép, mely a régió barnamezős területeit jelöli. Ezek jellegzetességeit és műszaki paramétereit is tartalmazza a digitalizált dokumentum, melyet a Norda felkérésére a BayLogi készített el.

A most elkészült regiszterkép az úgynevezett barnamezős területeket jelöli, vagyis néhai ipari épületeket, bányákat. Az anyag segítségével a 2007-2013. közötti időszakban a Nemzeti Fejlesztési Terv keretében nyílik lehetőség ezek környezetvédelmi kármentesítésére és újrahasznosítására. Az Észak Magyarországi Regionális Fejlesztési Ügynökség megbízásából készült el a tanulmány, mely a régió több mint 40

barnamezős területét mutatja, digitalizált formában. A regiszterkép-tanulmányt egy workshop-sorozat harmadik állomásaként mutatták be Miskolcon. A térkép célja, hogy a régió barnamezős beruházásairól egy olyan átlátható kép készüljön, mely nem csupán az adott terület jellegzetességeit, de azok műszaki paramétereit is tartalmazza. Így könnyebben vizsgálható, ezek milyen lehetőségeket kínálnak az újrahasznosításra.

A Norda felvette a kapcsolatot a németországi szász tartomány nyúl, hiszen ott nagy hagyományai vannak a barnamezős beruházásoknak. Így ez egy nemzetközi projekt lesz, melyhez más, a témában tapasztaltabb országok szakemberei nyújtanak segítséget.

Tréba Eszter

A megyei kórház lelkeszei segíteni érkeztek

## MISSZIÓ A KÓRHÁZBAN

Sokan vallják, hogy a gyógyulás a lélekben kezdődik. Ebben hisz és ezért fáradozik a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kórház négy lelkesze is, köztük Tóth Béla, akivel az új, kórházi kápolna decemberi átadásának apropóján beszélgettünk.

– A háború előtt természetes volt, hogy a kórházakon belül lelkeszi szolgálatot működtetnek, hiszen tudták, hogy a gyógyuláshoz lelki erőre is szükség van – tekint vissza az előzményekre Tóth Béla intézeti lelkesz. – Öröm, hogy ez a hagyomány országzerte kezd újraéledni, így Miskolcon, a megyei kórház területén is létrejehetett kápolnánk és lelkeszi irodánk. Hiszük, hogy szükség van tevékenységünkre, és nem csak a betegek körében. Orvosok, nővérek egyaránt érznek hozzánk lelki beszélgetésekre, és a környékbelieket, miskolciakat is szeretettel látjuk az istentiszteleteken.

A lelkeszi szolgálat elhivatott munkatársai komoly figyelemmel végzik munkájukat, és mivel a teljességre törekszenek, így négy felekezet is képviselteti magát a mindennapokban. A lelki segítséget várók római, görög katolikus, református és evangélikus papokhoz egyaránt fordulhatnak vigasztért, jó szóért.

– A tapasztalatok azt mutatják, hogy a szeretettel figyelem önmagában is gyógyító hatással bír – meséli eddigi tapasztalataikról a kérdezt. – A feladatunk persze

nem egyszerű, hiszen az emberek bizalmába kell férkőznünk, erőt és támaszt kell adnunk nekik, bizonyos esetekben sajnos a világból való távozásra is fel kell készítenünk őket. Nagyon különböző esetekkel van dolgunk, de szerencsére a betegek többsége általában nyitottan fordul hozzánk, elutasításban ritkán van részünk. Az Isteni irgalmasság ökümenikus kórházi kápolna hét-köznaponként 14, vasárnap 11 órától várja a hívőket istentiszteletre.

*Homoki*  
**AUTÓFÉNYEZÉS**  
**Karosszéria-javítás**

Miskolc, Ernye bán u. 4/A.  
Telefon: 46/381-645, 20/9424-903. Fax: 46/505-323

Sérült gépjárművek teljes körű javítása  
Biztosítók szerződött partnere  
Kárrendezés, kárügyintézés  
Legmodernebb technológia  
Garantált minőség • Rövid határidők



Nyitva tartás: hétfő: 8.00-17.00,  
szombat: 8.00-12.00

